Cena 1 zł

echo KRAKOWA

ROK XXXIII PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 15 (9987)

ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, czwartek 19 stycznia 1978 r.

ZE ŚWIATA

14 BM. został podpisany w Moskwie protokół o współpracy między Związkiem Dziennikarzy ZSRR i Stowarzyszeniem Dziennikarzy Polskich na rok 1978. Głównym elementem działalności obu organizacji będzie propagowanie decyzji XXV Zjazdu KPZR i VII Zjazdu PZPR.

W SZTOKHOLMIE podano oficjalnie do wiadomości, że ceny detaliczne w Szwecji wzrosły do końca roku 1977 w porównaniu z rokiem poprzednim o 13,1 proc. Ceny żywności wzrosły o 16,2 proc., zaś najbardziej podrożały napoje wyskokowe i tytoń — o 23,3 proc.

Uroczysty koncert z okazji 33 rocznicy wyzwolenia Krakowa

Hołd pamięci poległych żołnierzy-wyzwolicieli

Odznaczenia dla kombatantów i przodowników pracy

Bardzo uroczyście święcił Kraków 33 rocznicę wyzwolenia spod hitlerowskiej okupacji. Wczoraj w godzinach południowych odbyła się odprawa wart Krakowskiego Garnizonu Wojska Polskiego wraz z defiladą i złożeniem kwiatów na płycie Grobu Nieznanego Żołnierza na placu Matejki i na Grobach Żołnierzy Radzieckich koło Barbakanu.

Na płycie Grobu Nieznanego Żołnierza, jako pierwsi złożyli wieńce: członek Egzekutywy KK PZPR, prezydent m. Krakowa — **Jerzy Pękala**, przewodniczący KK FJN — **Marian Konieczny**, przewodniczący KK SD — **Jan Janowski**, prezes KK ZSL — **Władysław Cabaj**. Wieńce złożyli również: konsul generalny ZSRR w Krakowie — **Iwan Korczma**, konsul generalny Republiki Francuskiej — **Marcel Roux** i konsul Konsulatu USA w Krakowie — **Cornelius Walsh**.

Wiązanki kwiatów od delegacji KK FJN, Garnizonu Krakowskiego WP, ZW ZBoWiD, KRZZ, KW MO, ZW TPP-R i innych organizacji społecznych, młodzieżowych, zakładów pracy itp., pokryły Groby Żołnierzy Radzieckich koło Barbakanu.

O godzinie 15.30 w foyer Teatru im. J. Słowackiego odbyło się uroczyste spotkanie aktywu Frontu Jedności Narodu z władzami politycznymi i państwowymi województwa m. krakowskiego.

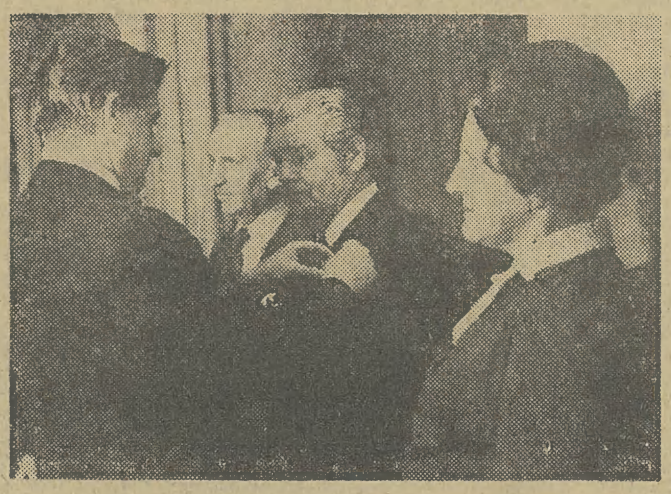
Przewodniczący KK FJN — **Marian Konieczny**, powitał serdecznie przybyłych gości, a wśród nich m. in. kierownictwo KK PZPR na czele z z-cą członka Biura Politycznego KC PZPR, I sekretarzem KK PZPR — **Kazimierzem Barcikowskim**, kierownictwo KK SD z przewodniczącym **Janem Janowskim**, kierownictwo KK ZSL z prezesem **Władysławem Cabajem** oraz prezydenta m. Krakowa, **Jerzego Pękalę**.

W czasie spotkania najbardziej zasłużonym aktywistom FJN wręczono odznaczenia państwowe oraz odznaki.

Krzyże Kawalerskie Orderu Odrodzenia Polski zostały przyznane: **Józefowi Barańcowi** (dyr. szkoły w Gruszowie), **Bogdanowi Brzezińskiemu** (literat), **Ludwikowi Drewniakowi** (rolnik w Kobylanach), **Zofii Głowiakowej** (tłumaczka literatury), **Bronisławowi Heydukowi** (literat), **Genowefie Iwaniuk** (nauczycielka w Koniuszy), **Genowefie Kiewel** (radna Dzieln. Rady Narod. Kraków-Śródmieście), **Marii Leśniewskiej** (tłumaczka literatury), **Władysławowi Łabusiowi** (przew. Kom. Osiedlowego w Łagiewnikach), **Gabrieli Mycielskiej** (tłumaczka literatury), **Stanisławowi Pagaczewskiemu** (literat), **Zbigniewowi Rawle** (radny Rady Narodowej miasta i gminy Myślenice) i **Stefanii Szklarskiej** (brygadzistka Skawińskich Zakładów Koncentratów Spożywczych).

Złote Krzyże Zasługi otrzymali: **Stefania Baranowska** (polo-

(Dokończenie na str. 2)



Zastępca członka Biura Politycznego KC PZPR, I sekretarz KK PZPR — Kazimierz Barcikowski, dekoruje Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski Zbigniewa Rawło — radnego RN miasta i gminy Myślenice; obok Stefania Szklarska i Stanisław Pagaczewski.

Fot. JADWIGA RUBIŚ

Nagrody Miasta Krakowa za wdrażanie osiągnięć w dziedzinie nauki i techniki w 1977 r.

W dniu 18 stycznia, w dniu 33 rocznicy wyzwolenia Krakowa, decyzją prezydenta miasta, Jerzego Pękali przyznane zostały, po raz piąty, Nagrody Miasta Krakowa za wdrażanie osiągnięć w dziedzinie nauki i techniki w 1977 r.

Nagrody przyznano — **TOWARZYSTWU MIŁOŚNIKÓW HISTORII I ZABYTKÓW KRAKOWA** za ogólną działalność naukowo-publicystyczną, a przede wszystkim za wydawanie **Rocznika Krakowskiego**;

— Profesorowi doktorowi **Tadeuszowi ULEWICZOWI** za opracowanie pt. „Wśród impresorów krakowskich doby renesansu";

— Profesorowi doktorowi inż. arch. **Alfredowi MAJEWSKIEMU** za szczególne osiągnięcia w dziedzinie opracowania i wdrożenia programu konserwatorskiego zespołu zabytkowego na Wzgórzu Wawelskim, zwłaszcza za prace zakończone w latach 1976/77;

— Zespołowi w składzie: mgr **Zbigniew SKUBACZKOWSKI**, inż. **Ryszard KACZKOWSKI**, inż. **Marian WOJEWODA**, technik **Tomasz BOREK**, inż. **Andrzej DZIENIECKI**, inż. **Jan KUŚ** i technik **Mieczysław RUMIAN** za wdrożenie telewizji kolorowej w ośrodku telewizyjnym w Krakowie;

— Zespołowi w składzie: dr inż. **Marian SOŁTYS**, mgr inż. **Jerzy RODZYNKIEWICZ**, mgr inż. **Mieczysław ŁABUŚ**, mgr inż. **Adam GRALAK** i technik **Jerzy BOROWSKI** za opracowanie, konstrukcję i zastosowanie elektronicznego lokalizatora rurociągów i kabli typ LC-1.

Laureatom serdecznie gratulujemy!

(bog)

VI Plenum CRZZ

Dziś zbiera się w Warszawie Centralna Rada Związków Zawodowych na VI posiedzeniu plenarnym, którego głównym tematem są zadania związków zawodowych i samorządu robotniczego w realizacji postanowień II Krajowej Konferencji PZPR.

Ekipy ratunkowe ewakuują mieszkańców zalanej powodzią wschodniej dzielnicy Marsylii. Powódź spowodowana była gwałtownymi opadami deszczu.

CAF — AP — telefoto

Zerwanie negocjacji egipsko-izraelskich

W środę wieczorem, prezydent Egiptu, Anwar Sadat odwołał delegatów Egiptu z posiedzenia w Jerozolimie egipsko-izraelskiej taw. komisji politycznej. Jednocześnie zwołał on na najbliższą sobotę nadzwyczajne posiedzenie Zgromadzenia Narodowego Egiptu.

W Kairze opublikowano komunikat stwierdzający, że prezydent postanowił odwołać delegację Egiptu w związku z obraźliwymi oświadczeniami złożonymi przez Begina i Dajana. „Wypowiedzi izraelskiego premiera i ministra spraw zagranicznych — stwierdza komunikat — nie mogą w żaden sposób doprowadzić do sprawiedliwego i globalnego pokoju na Bliskim Wschodzie. Decyzja prezydenta Sadata została podjęta w celu przerwania błędnego koła, w jakim znaleźli się obecnie rozmowy na forum komisji politycznej".

Odwołano także posiedzenie egipsko-izraelskiej komisji wojskowej.

krótko z dalekopisu

■ **Podczas robót ziemnych w berlińskiej dzielnicy Marzan, znaleziono 2-tonową bombę lotniczą z okresu II wojny światowej. Aby rozbroić niewypał, którego zapalnik był silnie zdeformowany, musiano ewakuować kilkuset mieszkańców z okolicznych domów i wstrzymać na pewien czas ruch uliczny. Operacja rozbrojenia przebiegła pomyślnie.**

■ **Amerykańskie władze transportowe zakomunikowały, że w ubiegłym roku w najrozmaitszych wypadkach lotniczych zginęło w USA 1395 osób (o 75 więcej niż w 1976 r.), z czego ponad połowa poniosła śmierć w katastrofach prywatnych awionetek. Dane te nie obejmują katastrof samolotów największych linii lotniczych i maszyn wojskowych.**

Gdynia — ośrodkiem międzynarodowej turystyki morskiej

W Gdyni rozpoczął się sezon międzynarodowej turystyki morskiej. 18 bm. port opuścił radziecki statek pasażerski „Michał Kalinin" z 300 turystami na pokładzie. W trakcie pobytu na Wybrzeżu pasażerowie zwiedzili zabytki Trójmiasta, Szwajcarię Kaszubską, Szlak Kopernikański.

W br., do września, Gdynia będzie gościć ok. 40 statków pasażerskich europejskich towarzystw armatorskich.

W sumie morskimi szlakami wycieczkowymi odwiedzi ten port ponad 17 tys. turystów zagranicznych.

Dla wszystkich grup przygotowany został przez gdyński oddział turystyki morskiej „Orbisu" atrakcyjny program pobytu zawierający oprócz zwiedzania Trójmiasta i jego zabytków również samolotowe i autokarowe wycieczki do Warszawy, Krakowa i innych regionów kraju.

Delegacja TPR-P z wizytą w Centrum Zdrowia Dziecka

18 bm., w kolejnym dniu pobytu w Polsce, delegacja Centralnego Zarządu Towarzystwa Przyjaźni Radziecko-Polskiej z przewodniczącym Rady Związku Rady Najwyższej ZSRR, przewodniczącym Centralnego Zarządu Towarzystwa — **Aleksiejem Szytikowem** zwiedziła Centrum Zdrowia Dziecka w Międzylesiu.

Tego samego dnia, w ambasadzie ZSRR w Warszawie odbyło się przyjacielskie spotkanie, którego gospodarzem był amb. **Stanisław Pilotowicz**. W czasie spotkania, A. Szytikow wręczył członkowi Biura Politycznego KC PZPR, wicepremierowi, przewodniczącemu ZG TPP-R, **Janowi Szydlakowi**, Honorową Odznakę Związku Radzieckich Towarzystw Przyjaźni i Łączności Kulturalnej z Zagranicą za wkład w rozwój przyjaźni narodów Polski i Związku Radzieckiego.

Porwanie samolotu

W środę wieczorem porwany został samolot ekwadorski z 65 osobami na pokładzie. Leciał on ze stolicy Ekwadoru Quito do Guryaquilu — portu w południowej części tego kraju. Samolot nabrał paliwa w Panamie.

Według rzecznika panamskich sił zbrojnych, nieznani sprawcy zmusili pilota do skierowania maszyny na Kubę. W Panamie wypuszczono część pasażerów.

Tajemniczy łańcuch morderstw w Szkocji

LONDYN

Zagadkowy łańcuch morderstw ma do wyjaśnienia policja brytyjska. 18 bm. na gorzystym pustkowiu w okręgu Inverness w Szkocji, znalezione zostały zwłoki byłego posła do Izby Gmin — 32-letniego Waltera Scott-Elliota. Scott zniknął w grudniu z Londynu, a rewizja przeprowadzona w jego mieszkaniu wykazała, że zostało ono ograbione z cennych antyków. Podczas rewizji wykryto także ślady krwi.

W poniedziałek w pobliżu Edynburga, w kufrze samochodu zostały znalezione zwłoki brata lokaja Waltera Scott-Elliota, zaś pod miastem Dumfries — żony denata.

Trwają poszukiwania zaginionej drugiej żony Waltera Scott-Elliota — Dorothy oraz jego zaginionego lokaja.

Strzały w Madrycie

18 bm. w Madrycie, nieznani sprawcy oddali z przejeżdżającego samochodu strzały w kierunku siedziby prezydenta Hiszpanii, pałacu Moncloa.

Uważa się, że autorami zamachu byli członkowie jednego z prawicowych ugrupowań hiszpańskich, wrodzy polityce obecnego rządu hiszpańskiego.

JUTRO pogoda w rejonie Krakowa kształtować się będzie pod wpływem niżu. Zachmurzenie duże z rozpogodzeniami. W ciągu dnia słabe opady śniegu z deszczem. Wiatry południowe i południowo-zachodnie 3—6 m/sek. Temperatura dniem od minus 1 do zera, nocą minus 1—3 st. C.

Posiedzenie Państwowej Komisji Wyborczej

Pod przewodnictwem I prezesa Sądu Najwyższego, Włodzimierza Berutowicza odbyło się 18 bm. kolejne posiedzenie Państwowej Komisji Wyborczej.

Komisja rozpatrzyła informację o przebiegu czynności wyborczych w całym kraju, dotyczących utworzenia obwodów głosowania, działalności terytorialnych i obwodowych komisji wyborczych, sporządzenia spisów wyborców oraz innych czynności objętych nadzorem Państwowej Komisji Wyborczej.

Komisja oceniła, iż czynności przedwyborcze realizowane są zgodnie z przepisami ordynacji wyborczej i w terminach przewidzianych w kalendarzu wyborczym.

Na Wyżniej Polanie Chochołowskiej w Tatrach Zachodnich odbyło się, po raz pierwszy w Polsce, szkolenie psów lawinowych, będących na usługach Górskiego Pogotowia Ratowniczego. Wzięli w nim udział ratownicy górscy i 17 owczarków alzackich z Austrii, Słowacji i Polski. Na zdjęciu: w czasie ćwiczeń.

Już od jutra **20 stycznia** *w kinie „Kijów"*

„TRANSAMERICAN EXPRESS"

sensacyjny film amerykański w reżyserii ARTHURA HILLERA.

Seanse o godzinie 15.45 — 18 — 20.15. Przedsprzedaż biletów w „Orbisie" — ul. Marka 22 i „Filmotechnice" — ul. Krzyża 5 i Pasaż Bielaka

X-413

notatki FILMOWE

„Akcja Salamandra"

Nie wiem, czy słusznie się stało, że rumuński reżyser Mircea Dragan uległ żądaniom swojej publiczności i zrealizował ten film. Powstał bowiem produkt widowiskowy wprawdzie efektowny, ale tak zadziwiająco schematyczny, że nawet nie bardzo wiadomo, czy zżymać się na ten utwór i krytykować go, czy też raczej popróbować uświadomić sobie jego wszystkie zahamowania, nie po raz pierwszy dochodzące do głosu w kinie.

Rumuńska publiczność domagała się podobno tego filmu jako dalszego ciągu bardzo popularnego przed pięciu laty w Rumunii obrazu „Eksplozja", tegoż samego Mircei Dragana, w którym to utworze po raz pierwszy pojawiła się sprawna i dzielna grupa bohaterskich strażaków-specjalistów od gaszenia szybów naftowych. Czy można się zresztą dziwić, że dzielna piątka młodych, bohaterskich ludzi sprawnie ujarzmiających wielki i, przyznajmy, niezwykle malowniczy na ekranie żywioł ognia trawiący szyb w zagłębiu naftowym Ploesti, tak z miejsca zdobyła serca publiczności? Na pewno jest to zrozumiałe. Wprawdzie pożar był tam wynikiem sabotażu, a sama akcja filmu uznana została przez ówczesną krytykę za powierzchowną kopię licznych tego rodzaju widowisk, ale jak widać, publiczności kinowej to nie odstraszyło. Malowniczość pożaru i bohaterstwo ratowników były silniejszym argumentem widowiskowym.

Zapewne i ten drugi film na tenże sam temat można by ocenić w takich samych kategoriach, jak „Eksplozję". Można by, gdyby niewidoczny „gołym okiem" fakt, że tym razem reżyser Dragan postanowił wypowiedzieć się na tematy szersze. Bo oto: pożar wybucha tym razem w zagłębiu naftowym na Saharze. Biedny kraj afrykański, dla którego jest to prawdziwą klęską gospodarczą, wzywa niemal cały świat na ratunek. Rumuni rzeczywiście na ten ratunek spieszą, ale potężny koncern zachodni, dla którego pożar jest znakomitym sposobem na pomnożenie zysków, przeszkadza ustawicznie akcji ratunkowej. I to jak! Szantaże, sabotaże, zamachy — wszystko, co tylko kto chce i nie chce, można tu znaleźć. Nie opowiadam tu oczywiście treści tego filmu, a tylko chcę pokazać jego schematyzm. Ma on zresztą swoją logikę. Bo naturalną konsekwencją takiego rozgraniczenia będzie i samo rozdzielenie postaci. Wiadomo, że jedna strona będzie ofiarna, sympatyczna i bohaterska — a druga: występna, „czarna", nie cofająca się przed żadnym morderstwem nawet.

I oto ten rumuński film nakręcony przy współpracy z Włochami i Amerykanami, z udziałem znanych i ciekawych aktorów amerykańskich (Stuart Whitman, Gordon Mitchell, Ray Milland i inni) atrakcyjny i sprawny, w którym pożar jest nadal filmowo malowniczy, a ratownicy sympatyczni i odważni, wywołuje wrażenie czegoś zdumiewająco przestarzałego. I to nietechnicznie i niedramaturgicznie. A także nieaktorsko — a tylko i wyłącznie... propagandowo. Biało-czarny schemat postaw przypomina żywo dawno zarzucone (chyba przeszło 20 lat temu) recepty na współczesny film. I ten niesmak pozostaje. Nie ratuje go ani malowniczość filmu, ani na siłę doczepiony wątek miłosny, ani motywy „mocnych ludzi" wyjętych wprost jak z westernu. Schematyzm przebija przez wszystkie atrakcje.

MARIA MALATYŃSKA

100 żubrów

W Bieszczadach żyje obecnie 100 żubrów. Zaaklimatyzowały się w tym regionie na dobre.

Uroczystości z okazji 33 rocznicy wyzwolenia Krakowa

(Dokończenie ze str. 1)

łożna w Słomnikach), **Tadeusz Chrzanowski** (literat), **Wojciech Kawiński** (literat), **Jerzy Krasicki** (literat), **Stanisław Kroczek** (radny RN miasta i gminy Proszowice), **Henryk Niżnik** (przew. Wiejskiego Komitetu FJN), **Franciszek Pieniążek** (rolnik w Racławicach), **Anna Polony** (aktorka), **Natalia Rolleczek** (pisarka), **Stanisław Stanuch** (literat).

Srebrne Krzyże Zasługi otrzymali: **Włodzimierz Butelski** (lekarz), **Antoni Chudecki** (mechanik), **Helena Kozłowska** (rolniczka w Luborzycy), **Stanisław Rydz** (gł. księgowy w „Polfie"), i **Adela Sitko** (działaczka FJN w Zielonkach).

Aktu dekoracji dokonał **Kazimierz Barcikowski.**

Złotą Odznakę „Za Pracę Społeczną dla m. Krakowa" otrzymali: gen. bryg. **Zdzisław Kwiatkowski** (szef WSzW w Krakowie), **Józef Jasiński** (aktywista ZBoWiD), płk **Tadeusz Lachowicz** (oficer WP), **Maria Skwarczowska** (aktywistka ZBoWiD), **Wiesław Romanek** (mistrz w Krak. Zakł. Betoniarskich i Żelbet.) i **Stanisław Walczyk** (prac. Zjedn. Przeds. Wyr. Metalowych w Krakowie). Złotą Odznakę „Za zasługi dla ziemi krakowskiej" otrzymali: **Michalina Izdebska** (prac. UM w Jerzmanowicach), **Jerzy Pawłowski** (dyr. Zootechn. Zakł Doświadczalnych w Balicach), **Ryszard Staudt** (nadleśniczy w Zabierzowie), **Stanisław Warmiński** (sekretarz KG PZPR w Zabierzowie), **Adam Śliwa** (oficer WP) i **Karol Słowik** (oficer WP).

Odznaczenia wręczał **Jerzy Pękala.**

Przedstawiciele wszystkich środowisk społecznych naszego regionu wzięli udział w uroczystym koncercie w Teatrze im. Juliusza Słowackiego. Koncert rozpoczęło odegranie hymnów Polski i Związku Radzieckiego.

Przemówienie okolicznościowe wygłosili: z-ca członka Biura Politycznego KC PZPR, I sekretarz KK PZPR — **Kazimierz Barcikowski** i konsul generalny ZSRR w Krakowie — **Iwan Korczma** (skrót przemówień drukujemy obok).

Część oficjalną zakończyło odegranie Międzynarodówki.

W części artystycznej goście wysłuchali koncertu w wykonaniu Orkiestry i Chóru Państwowej Filharmonii im. Karola Szymanowskiego w Krakowie z udziałem Haliny Czerny-Stefańskiej. (bog)

Przemówienie Kazimierza Barcikowskiego

(Skrót)

SZANOWNI TOWARZYSZE I OBYWATELE!

Zgromadziła nas 33 rocznica wyzwolenia Krakowa przez Armię Radziecką spod hitlerowskiej okupacji. Dzień 18 stycznia 1945 roku przeszedł do historii miasta, jako dzień wielkiego dziejowego zwrotu. Zamykał starą epokę, której tragicznym zakończeniem stała się klęska roku 1939 i bezwzględna okupacja hitlerowska. Otwierał nową epokę zrodzoną z walki mas ludowych o swe prawa i ojczyznę, o nowy kształt Polski. Zwycięstwo nad faszyzmem torowało drogę do urzeczywistnienia tych celów. I taki jest niepodważalny sens historyczny dla Krakowa dnia 18 stycznia 1945 roku. Okupacja to okres kiedy Kraków, podobnie jak inne miasta Polski, znalazł się w niewoli, ale umiał pozostać miastem niezniewolonym

Za swój patriotyzm społeczeństwo Krakowa zapłaciło straszliwą cenę Symbolem dążenia hitlerowców do eksterminacji polskiej inteligencji stała się sprawa krakowskich profesorów. Na mapie miasta śmiercią i męczeństwem tysięcy jego obywateli zaznaczyli hitlerowcy zbrodniczy charakter swego systemu. Tysiące i dziesiątki tysięcy mieszkańców ziemi krakowskiej poniosło śmierć w obozach koncentracyjnych i obozach zagłady.

Pozostali oni w pamięci swych bliskich i współtowarzyszy i pozostaną w świadomości społecznej Krakowa.

Wyzwolenie Krakowa stało się symbolem zrodzonego w czasach wojny polsko-radzieckiego braterstwa broni, symbolem potęgi Armii Radzieckiej i mistrzostwa ich dowódców. To miasto będące materialnym pomnikiem polskiej historii i kultury, tym cenniejsze dla naszego narodu, że pozostało unikatowym po wcześniejszych zniszczeniach wielu polskich zabytków przeszłości, zostało ocalone w swym kształcie historycznym, dzięki sztuce operacyjnej radzieckich dowódców, którzy nie dopuścili do wykonania zaplanowanych w nim zniszczeń. Uratowany w ten sposób potencjał kulturalny, naukowy i produkcyjny Krakowa stanowił nieocenioną wartość dla wyzwalającej się i przystępującej do odbudowy Polski.

Pamięć o żołnierzach radzieckich i ich dowódcach wyzwalających Kraków weszła do historii miasta i Polski, znalazła swoje uwieńczenie w dziełach naszej sztuki. Czcimy dziś ich pamięć.

Od momentu wyzwolenia po dzień dzisiejszy, trwa rozwój Krakowa, jako silnego centrum życia gospodarczego, naukowego i kulturalnego naszego kraju. W tym czasie uwielokrotnił swoją produkcję krakowski przemysł. W oparciu o współpracę ze Związkiem Radzieckim wyrósł największy zespół przemysłowy naszego kraju — Huta im. Lenina. Obecnie w naszym mieście zapewniamy pracę większej ilości ludzi, aniżeli jeszcze niedawno liczyło ono mieszkańców. Uwielokrotnił się potencjał naukowo-badawczy krakowskich placówek naukowych, a w wyższych uczelniach studiuje więcej młodzieży aniżeli w całej przedwojennej Polsce. Dorobek twórczy instytucji kulturalnych oraz ludzi sztuki Krakowa jest dzisiaj chlubą polskiej kultury i znajduje uznanie w świecie. Świadomi jesteśmy trudności mieszkaniowych Krakowa i będziemy przyspieszać budownictwo mieszkaniowe, ale trzeba zauważyć, że w okresie Polski Ludowej ilość mieszkań uległa więcej niż potrojeniu. Szybko więc po wojnie Kraków budowano.

Uzasadniona jest duma krakowskich obywateli i działaczy z dotychczasowego dorobku miasta i ziemi krakowskiej, z poczesnego miejsca jakie zajmuje na mapie polskich przemian i w życiu naszego kraju. I trzeba dziś z okazji rocznicy wyzwolenia zwrócić się ze słowami uznania do klasy robotniczej i rolników, do ludzi kultury, nauki i techniki, do działaczy i organizatorów życia gospodarczego za ich dotychczasowy dorobek, za ich wkład w rozwój Krakowa a przez to całego kraju. Z całym należnym im szacunkiem kierujemy słowa uznania do weteranów twórczej pracy i działalności społecznej, pionierów nowego socjalistycznego Krakowa.

W dniu takim jak dzisiejszy godzi się też stwierdzić, że jesteśmy świadomi naszej powinności, naszych obowiązków wobec historii Krakowa i jego dalszej przyszłości. Stara to prawda, że teraźniejszość wyrasta z przeszłości, a przyszłość budujemy obecnie Szanując to co w przeszłości było cenne, pielęgnując jej zabytki stanowiące wartość niepowtarzalną i ogólnopolską, budujemy miasto, które skala swych zamierzeń i rozwiązań zwrócone jest w przyszłość, ku dalszemu rozwojowi. Od nas wszystkich, mieszkańców Krakowa i jego działaczy, zależy w jakim stopniu zostaną wykorzystane na rzecz poprawy życia ludzi i rozwoju miasta, na rzecz zwiększenia jego wkładu w dorobek kraju i te możliwości, które stwarza społeczno-gospodarcza polityka naszej partii. Nowe jej potwierdzenie i rozwinięcie znalazło wyraz w wystąpieniu towarzysza E. Gierka na II Krajowej Konferencji Partyjnej.

SZANOWNI TOWARZYSZE I OBYWATELE!

Pozwólcie, że na ręce konsula generalnego Związku Radzieckiego towarzysza Iwana Korczmy przekażę od wszystkich zebranych na dzisiejszej uroczystości najlepsze życzenia i pozdrowienia dla Kijowa i jego mieszkańców, którzy niedawno święcili uroczyście 60-lecie powstania Radzieckiej Ukrainy. Nasza współpraca ze stolicą Radzieckiej Ukrainy — Kijowem jest wyrazem bliskich stosunków łączących Polskę ze Związkiem Radzieckim, łączących nasze narody i państwa. Są to stosunki trwałe wynikające ze wspólnoty ideowej, ze wspólnych walk z faszyzmem, ze wspólnoty gospodarczej i politycznej w rozwoju naszych krajów, w utrwalaniu idei bezpieczeństwa i pokoju między narodami.

Wyrok w procesie o szpiegostwo

18 bm. Sąd Warszawskiego Okręgu Wojskowego w Warszawie ogłosił wyrok w sprawie przeciwko Herbertowi Siegfriedowi i Margarecie-Charlocie Preissom, obywatelom Republiki Federalnej Niemiec, oskarżonym o zbrodnię szpiegostwa z art. 124 KK w zw. z art. 129 KK.

Sąd skazał Herberta Preissa na karę 13 lat pozbawienia wolności, konfiskatę mienia i 50 tys. zł grzywny oraz Margaretę Preiss na karę 10 lat pozbawienia wolności, konfiskatę mienia i 30 tys. zł grzywny.

Przemówienie Iwana Korczmy

(Skrót)

DRODZY TOWARZYSZE I PRZYJACIELE!

Z okazji 33 rocznicy owego pamiętnego dnia, gdy Armia Radziecka wyzwoliła Kraków z rąk faszystowskich najeźdźców, pozwólcie ze przekażę Wam, uczestnikom dzisiejszego uroczystego spotkania, a poprzez Was wszystkim ludziom pracy miasta i województwa, gorące braterskie gratulacje i najlepsze życzenia od ambasadora nadzwyczajnego i pełnomocnego ZSRR w Polsce, od pracowników Konsulatu Generalnego Związku Radzieckiego w Krakowie oraz osobiście ode mnie, a także od wszystkich obywateli radzieckich, pracujących obecnie na Waszej przepięknej ziemi.

Z prawdziwą radością patrzymy dziś na prastary, a jednocześnie wciąż młody Kraków, w którym żyją i pracują wspaniali ludzie, w którym na każdym kroku spotykamy unikatowe dzieła architektury i sztuki, bezcennej wprost wartości. I trudno sobie nawet wyobrazić, że wszystko to mogło być w barbarzyński sposób zniszczone. A taki właśnie los pragnęły zgotować Krakowowi faszystowskie bestie.

Nie udała się jednak realizacja owych przestępczych zamiarów: 18 stycznia 1945 roku wojska I Frontu Ukraińskiego wraz z patriotami polskimi wyzwoliły Kraków i uratowały go od zagłady.

Serdecznie dziękujemy ludziom pracy Waszego miasta za pamięć o radzieckich żołnierzach — wyzwolicielach.

DRODZY TOWARZYSZE!

Losy naszych narodów splatały się od dawna. W surowych doświadczeniach lat wojennych hartowało się braterstwo broni i przyjaźń wzajemna. Ale jeszcze mocniej losy naszych krajów i narodów splatają się dziś. Związek Radziecki i Polskę Ludową trwale łączą ideały socjalistyczne, wspólnota celów i dążeń w rewolucyjnym przekształcaniu społeczeństwa dla dobra wszystkich ludzi pracy.

Masy pracujące Kraju Rad do głębi serca wzruszył fakt, iż naród polski obchodził 60-lecie Wielkiej Rewolucji Październikowej jak swe własne święto. Tę właśnie autentyczną przyjaźń i współpracę, opartą na zasadach internacjonalizmu proletariackiego, będziemy zacieśniać coraz bardziej, będziemy jej strzec w imię zwycięstwa naszej wspólnej sprawy.

Dodatkowym przejawem i dowodem braterskiej przyjaźni i współpracy naszych partii i narodów stało się nadanie Orderu Rewolucji Październikowej I sekretarzowi Komitetu Centralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej towarzyszowi Edwardowi Gierkowi, który w naszym kraju znany jest jako wielki przyjaciel Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego i Kraju Rad.

Prawdę o wydarzeniach lat 1941—1945, o wielkiej wojnie naszych narodów przeciwko faszystowskim najeźdźcom powinni znać wszyscy.

Ważne jest to zwłaszcza teraz, gdy coraz bardziej zmniejsza się grono świadków i uczestników tamtych wydarzeń, gdy w szeregu krajów zachodnich określone środowiska świadomie fałszują dzieje wojny przeciwko faszyzmowi, gdy brak wśród nowych pokoleń wiedzy o tym, jakim kosztem, z jakich ofiar i wyrzeczeń powstał fundament, na którym teraz powstaje jasny gmach pokoju i postępu. Wszystko to daje odpowiedź dlaczego narody Związku Radzieckiego, Polski i innych krajów socjalistycznych tak wytrwale walczą o osłabienie napięcia międzynarodowego, o pokojowe współistnienie, przeciwko wojnie.

Pozwólcie Drodzy Przyjaciele, że raz jeszcze z okazji rocznicy wyzwolenia Krakowa przekażę Wam gratulacje i złożę życzenia dalszych osiągnięć w realizacji uchwał VII Zjazdu PZPR i II Krajowej Konferencji Partyjnej, życzenia dobrego zdrowia, pomyślności i szczęścia w nowym roku

co słychać...

Naukowcy z Instytutu Raka w USA, opracowali nową metodę odzwyczajania palaczy od papierosów, będących groźnym wrogiem organizmu. Metodę tę oparto na założeniu, że palacze wdychający „czystą" nikotynę w aerozolu mogą po jakimś czasie odzwyczaić się od nałogu.

Edward Gierek zwiedził stołeczne ośrodki naukowo-badawcze

I sekretarz KC PZPR Edward Gierek odwiedził 18 bm. niektóre ośrodki naukowo-badawcze stolicy. Towarzyszył mu sekretarz KC, I sekretarz Komitetu Warszawskiego PZPR, Alojzy Karkoszka.

I sekretarz KC PZPR złożył wizytę w Wydziale Geologii Uniwersytetu Warszawskiego. Wokół gmachu tej placówki wyrasta nowoczesne miasteczko akademickie, m. in. 9 obiektów PW i 24 kliniki AM.

Następnie, Edward Gierek przybył do Pałacu Kazimierzowskiego przy Krakowskim Przedmieściu — siedziby władz Uniwersytetu Warszawskiego. Zgromadzeni w sali Senatu przedstawiciele społeczności akademickiej serdecznie powitali Edwarda Gierka.

W toku spotkania, reprezentanci ponad 36-tysięcznej społeczności Uniwersytetu Warszawskiego i środowiska akademickiego stolicy przedstawili I sekretarzowi KC PZPR dorobek naukowy i dydaktyczno-wychowawczy uczelni oraz najistotniejsze problemy warszawskiego ośrodka naukowego.

Na zakończenie spotkania zabrał głos E. Gierek. Przypominając podstawowe założenia strategii społeczno-ekonomicznego rozwoju kraju, I sekretarz KC PZPR zwrócił uwagę na te najistotniejsze zadania, których rozwiązanie wymaga szczególnego zaangażowania wysiłków naukowych.

Zwracając się bezpośrednio do młodzieży, znajdującej się na sali I sekretarz KC PZPR zaapelował do jej wrażliwości i wyobraźni podkreślając, że w rękach młodego pokolenia znajduje się dzieło dalszej budowy Polski zasobnej i silnej; silnej — nie tylko ekonomicznie, ale również jednością wszystkich swoich obywateli, wspólnotą celów ku którym dążą, poczuciem pewności jutra jakie daje socjalizm.

W tym samym dniu, E. Gierek złożył wizytę w Zakładzie Doświadczalnym Instytutu Mechaniki Precyzyjnej, gdzie m. in. narodziła się nowa warszawska specjalność — roboty przemysłowe, tzw. „rimpy".

E. Gierek przyjął przewodniczącego SPATiF

I sekretarz KC PZPR, Edward Gierek przyjął 18 bm. przewodniczącego Stowarzyszenia Polskich Artystów Teatru i Filmu — Gustawa Holoubka.

Tematem rozmowy były niektóre problemy dalszego rozwoju kultury narodowej, a zwłaszcza sztuki teatralnej i filmowej oraz działalności stowarzyszeń twórczych.

Z KRAJU

18 BM. obradowała Wojewódzka Konferencja Sprawozdawczo-Wyborcza PZPR w Bielsku-Białej. W obradach wziął udział członek Biura Politycznego, sekretarz KC PZPR — Edward Babiuch.

ZGODNIE z uchwałą sesji Zgromadzenia Ogólnego PAN, jaka odbyła się w grudniu ub. roku, powołany został oddział PAN w Łodzi. Inauguracyjna sesja oddziału, połączona z wyjazdowym posiedzeniem Prezydium PAN odbyła się w Łodzi 18 bm.

WCZORAJ podpisany został w Warszawie protokół handlowy na 1978 r. między Polską i Węgierską Republiką Ludową. Główną rolę we wzajemnych dostawach odgrywać będą maszyny i urządzenia, na które przypadnie około 57 proc. całości obrotów.

W sprawie konfliktu somalijsko-etiopskiego

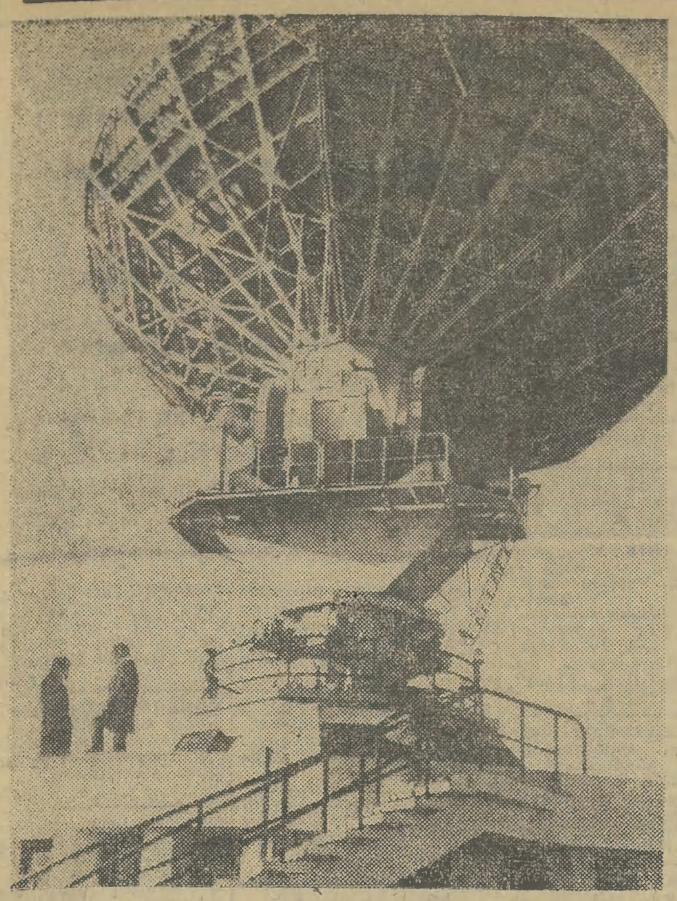
Oświadczenie agencji TASS

W związku z pojawiającymi się w ostatnich dniach na łamach prasy światowej informacjami i wypowiedziami przywódców somalijskich, przedstawiających w wypaczonym świetle przyczyny wybuchu i rozwój konfliktu etiopsko-somalijskiego, agencja TASS opublikowała 18 bm. oficjalne oświadczenie, w którym zdemontowała powyższe wypowiedzi.

Jako bezpodstawne wymysły określiła agencja informacje, przekazywane głównie za pośrednictwem oficjalnych osobistości somalijskich, że w działaniach zbrojnych po stronie etiopskiej biorą rzekomo udział jednostki radzieckie oraz „tysiące" obywateli państw socjalistycznych.

Laureaci „Złotej Szpilki" 1977 r.

Tygodnik „Szpilki" przyznał nagrody za 1977 r. w dziale rysunku satyrycznego. I nagrodę — „Złotą Szpilkę" otrzymał Piotr Chrobok. W dziale rysunku humorystycznego I nagroda — „Złota Szpilka" przypadła Andrzejowi Krauzemu, a II nagroda — „Srebrna Szpilka" Edwardowi Lutczynowi.



Urządzenia łączności satelitarnej w pobliżu wsi Plana, niedaleko Sofii. CAF — BTA

Kolejne wydanie popularnej książki

„Manewr, który ocalił Kraków" wkrótce w księgarniach

W tych dniach pojawi się na półkach księgarskich piąte wydanie „Manewru, który ocalił Kraków", książki Ryszarda Sławeckiego, opublikowanej w jubileuszowej serii na 25-lecie Wydawnictwa Literackiego.

Książka, znana już zapewne wielu czytelnikom interesującym się najnowszymi dziejami miasta, jest jak dotąd podstawowym, o ile nie jedynym tak dokładnym opracowaniem historycznym przynoszącym informacje o działaniach, które doprowadziły do wyzwolenia i ocalenia od zniszczenia podwawelskiego grodu. Jest również niezastąpionym źródłem informacji o pierwszych dniach życia wolnego już miasta.

Historia lat wojny, okupacji i walki z hitlerowcami o odzyskanie wolności poszerzana jest ciągle o nowe, nie znane dotychczas fakty, wydarzenia, dokumenty ujawniane z biegiem lat, bądź odkrywane przez badaczy. Wszystko to, co dotyczy ostatnich dni okupacji i wyzwolenia Krakowa stanowi przedmiot żywego zainteresowania autora książki, zgodnego zresztą z jego historycznym wykształceniem. Dlatego też każde kolejne wydanie „Manewru, który ocalił Kraków" dostarcza nam nowej wiedzy o tym jakże ważnym, nie tak bardzo odległym, a przecież ciągle jeszcze nie do końca poznanym rozdziale historii miasta. Tak też jest i w przypadku wydania piątego, które Ryszard Sławecki uzupełnił o nowe ujawnione fakty, poszerzając zarazem dokumentację fotograficzną w książce zawartą (125 zdjęć).

Popularność, jaką cieszy się ta książka od chwili ukazania się pierwszego jej wydania, świadczy dobitnie o zainteresowaniu czytelników tym typem lektury, odwołującej się do faktów, relacji świadków, dokumentów historycznych. Warto przypomnieć i o tym, że służy ona również wszystkim, którzy w swej twórczości nawiązują do tamtych pamiętnych wydarzeń. Tak stało się w przypadku realizacji filmu Jana Łomnickiego „Ocalić miasto", którego Ryszard Sławecki był głównym konsultantem.

Sądzimy zatem, że i teraz „Manewr, który ocalił Kraków" znajdzie wielu czytelników, a szczególnie polecamy ją ludziom młodym, dla których fakty przedstawione w nim to już odległa historia. (e)

Najważniejsze to nie zawieść zaufania wyborców

Wśród mieszkańców Wieliczki krąży taka anegdota, jak to ktoś pragnąc zabezpieczyć sobie niezawodne dojście przesłanego listu, oprócz dokładnego adresu dopisał jeszcze na wszelki wypadek. Kraków koło Wieliczki. Jest w tej anegdocie sporo lokalnego patriotyzmu, nie umniejsza to jednak w niczym znaczenia Wieliczki, która prawa miejskie uzyskała ponad 600 lat temu (w 1336 roku), w wieku XVI była jednym z największych miast w Małopolsce. W mieście dzisiaj znajduje się m. in. Muzeum Żup Krakowskich, wielickie saliny, Zakłady Sprzętu Oświetleniowego „Polan", sanatorium alergologiczne, zabytki i to wysokiej klasy, mieszka 17 tysięcy ludzi, powstają coraz to nowocześniejsze osiedla mieszkaniowe, a która w przyszłości ma być nowoczesnym ośrodkiem turystycznym i uzdrowiskowym.

Tak więc bogata i świetna jest przeszłość Wieliczki, a i przyszłość rysuje się nie najgorzej, ale w jej dniu dzisiejszym jeszcze wiele jest do zrobienia. Wśród potrzeb najważniejszych znajduje się... Wystarczy zapytać o to przypadkowo napotkanego na ulicy tego uroczego miasteczka przechodnia, żeby usłyszeć, że najważniejszą potrzebą jest budowa przychodni miejskiej, „bo kto to widział, żeby leczyć w zamku".

Tak więc nowa przychodnia — to sprawa pierwszej wagi. Dr **JAN BANIA** — kierownik Miejskiej Przychodni Rejonowej w Wieliczce już przy określeniu nowa wprowadza korektę.

— **„Nie nowa, tylko z prawdziwego zdarzenia, stara, czyli obecna, mieści się bowiem w zamku (zabytek klasy zerowej), nie przystosowanym do potrzeb i wymagań stawianych placówkom służby zdrowia w ogóle, a już nowoczesnym w szczególe".**

Oto warunki, w jakich pracuje się w wielickiej przychodni (wchodzącej w skład ZOZ-u nr 4 w Podgórzu). W Wieliczce i podległym jej rejonie jest obecnie 42 tys. mieszkańców, z czego 32 tys. znajduje się pod opieką lekarską właśnie tej Przychodni, pozostali mieszkańcy korzystają z innych wiejskich ośrodków zdrowia wchodzących w skład Urzędu Miasta i Gminy Wieliczka.

Tu wykonuje się wiele badań pomocniczych, zatrudnieni są specjaliści: okulista, radiolog, neurolog i pediatra, tu znajduje się poradnia dla kobiet. Rocznie udziela się 130 tysięcy porad, dziennie ponad 500. A wszystko w ciasnych pomieszczeniach, w starych zamkowych murach. Mam wrażenie, że czas się tu zatrzymał lub, że ktoś za pomocą czarów przeniósł nas w wiek co najwyżej XVIII.

— **„Na te mury, to prawdę powiedziawszy, nie należy narzekać,** — przerywa moje refleksje Jan Bania — **bo tylko ich wytrzymałości zawdzięczamy, że znoszą tę prowizorkę, tę łataninę".** I rzeczywiście prowizorka, bo porządny remont byłby droższy niż budowa nowego obiektu.

Jan Bania został kierownikiem Przychodni w Wieliczce kilka lat temu. Zawsze interesowała go praca w lecznictwie otwartym i to w terenie, poza wielkimi aglomeracjami. Jest radnym, przewodniczącym NFOZ przy Urzędzie Miasta i Gminy w Wieliczce, przewodniczącym Komisji Zdrowia. Zna potrzeby służby zdrowia tego terenu, a jako przewodniczący Komisji posiada możliwość powiedzenia o nich temu, komu potrzeba. Słowem, właściwy człowiek na właściwym miejscu.

— **„Tak mi się zdawało, kiedy otrzymałem mandat radnego, tak uważam i dzisiaj, a jednak denerwuje mnie, że — mimo mojego działania, stałego dopominania się, przypominania, orędowania — nic się nie zmieniło i obiektu służby zdrowia z prawdziwego zdarzenia jak nie było, tak nie ma. Może najgorsza jest w tym świadomość, że w załatwienie tej sprawy włożyłem moc energii, nie szczędziłem sił, że po naszej stronie są władze administracyjne i polityczne w Wieliczce i w Krakowie, że posiadaliśmy bezinteresownie ofiarowane przez tutejsze zakłady pracy pieniądze, że wszyscy chcą, wiedzą, aprobują, że zatwierdzono plany i lokalizację, że rokrocznie mówi się, iż budowa zostanie rozpoczęta, a jedyną przeszkodą ale za to zasadniczą jest po prostu brak wykonawcy, a w czynie społecznym nie można tak dużego obiektu zrealizować. Żal mi tego zapału i tego wysiłku".**

Jan Bania, lekarz i radny, rzecznik społecznego interesu, jest trochę zniechęcony, nie spełnił obietnicy danej swym wyborcom, nie spełnił tego, co sobie założył i czego pragnął.

— **„Moją ambicją było stworzenie takiej przychodni w Wieliczce, [illegible] nie powstydziłby się żaden wielki ośrodek, z nowoczesnym sprzętem medycznym, z taką pracownią analityczną, która oszczędziłaby chorym jeżdżenie do Krakowa na specjalne badania".**

Ale skoro nie można było zrealizować zamierzeń całkowicie, pozostają jeszcze rozwiązania połowiczne i półśrodki. Skorzystano z nich. Poszerzono więc zakres badań analitycznych, zmieniając typ pracowni z pierwszego na drugi. Powiększył się zakres usług, podniosła ranga. Ostatnio nawiązano również współpracę z Zespołem Uzdrowisk Krakowskich i są już pierwsze rezultaty. Zespół przyjął bowiem do siebie pracownię analityczną. — **„Nareszcie z pomieszczeń w starym baraku przeniosła się do godziwych warunków"** — stwierdza kierownik Przychodni z satysfakcją.

A więc udało się jednak nie zawieść zaufania wyborców.

— **„No chociaż w części. Mam jednak nadzieję, że Wieliczka doczeka się obiektu służby zdrowia takiego na miarę jej potrzeb, no powiedzmy dla 50 tys. ludzi. Wierzę w to. Zresztą gdybym nie wierzył, nie mógłbym być radnym, społecznikiem, a przede wszystkim nie mógłbym być lekarzem, bo co to za lekarz, który nie jest optymistą, co to za działacz, który nie wierzy w zwycięstwo społecznych racji".**

BOGUSŁAWA PAŁCZYŃSKA

Emerytury, renty i świadczenia dla rolników

Ustawa weszła w życie

Krakowski Oddział ZUS, obejmujący swą działalnością również sąsiednie województwa (nowosądeckie i tarnowskie), już w pierwszych dniach stycznia br. zaczął przyjmować nowych interesantów: rolników pragnących skorzystać z uprawnień przyznanych im przez Ustawę o zaopatrzeniu emerytalnym. Okazało się zarazem, że — mimo szerokiej popularyzacji tego doniosłego aktu prawnego — nie wszystkie sprawy są dla zainteresowanych jasne. Dotyczy to m. in. sposobu załatwiania niezbędnych formalności. W porozumieniu z dyrektorem Krak. Oddz. ZUS, mgr HENRYKIEM BOGACZEM, przypominamy więc to, co dla objętych ustawą rolników — i ich rodzin — najistotniejsze.

Zacząć trzeba od tego, że wszystkie wstępne formalności załatwiane są w gminie, ZUS wypłaca jedynie przyznane świadczenia. W każdym Urzędzie Gminy naczelnik wyznacza pracownika odpowiedzialnego za całokształt spraw związanych ze świadczeniami dla rolników. Pracownik ten udziela informacji, przyjmuje wnioski, kompletuje potrzebne dane i całą dokumentację przekazuje do ZUS, skąd — po rozpatrzeniu wniosku — rolnik otrzymuje listownie decyzję o przyznaniu emerytury, renty, odszkodowania, czy innych form świadczeń. Osobiste stawiennictwo zainteresowanego w Oddziale ZUS potrzebne jest tylko w sporadycznych wypadkach, z wyjątkiem starań o rentę inwalidzką, związanych z komisyjnym badaniem lekarskim. Szkolenie wyznaczonych przez Urzędy Gmin pracowników jest w toku. Otrzymują oni również sukcesywnie komplety druków-wniosków wymaganych przy staraniach o świadczenia.

Sprawą zasadniczą jest rozróżnienie, co Ustawa gwarantuje rolnikowi już od 1 stycznia 1978 r., a co dopiero od 1 lipca 1980., gdyż na tym tle powstały już pierwsze nieporozumienia.

A więc już obecnie rolnicy i członkowie ich rodzin nabyli prawo do:

1). zasiłków chorobowych — o ile niezdolność do pracy trwała dłużej niż 30 dni i była skutkiem wypadku przy pracy w rolnictwie,

2). jednorazowego odszkodowania za skutki wypadku przy pracy w rolnictwie,

3). renty inwalidzkiej — jeżeli w wyniku wypadku przy pracy w rolnictwie właściciel gospodarstwa został zaliczony do I lub II grupy inwalidzkiej i przekazał swoje gospodarstwo; natomiast członkom rodziny, którzy znaleźli się w identycznej sytuacji, przysługuje renta w wysokości 750 zł z dodatkiem 500 zł przy I grupie inwalidzkiej,

4). bezpłatnej opieki lekarskiej, leczenia szpitalnego i sanatoryjnego.

Ponadto rolnikowi będącemu rencistą, lub emerytem przysługują dodatki — z tytułu odznaczeń państwowych, zaliczenia do I grupy inwalidzkiej oraz rodzinne dla dzieci, dożywotników i innych osób pozostających na jego wyłącznym utrzymaniu.

Z dniem 1 stycznia 1978 r. rolnikowi-właścicielowi indywidualnego gospodarstwa przysługuje emerytura, jeżeli ukończył wymagany wiek emerytalny, lub jest inwalidą I, albo II grupy i przekazał swoje gospodarstwo państwu. Natomiast w wypadku przekazania gospodarstwa następcy prawo do emerytury zyskuje rolnik, który ukończył już 60 lat życia.

Drugi etap przewidzianych Ustawą uprawnień dla rolników będzie obowiązywał od dnia 1 lipca 1980 r. Obejmuje on prawo do:

1). emerytury dla rolników, którzy osiągnęli odpowiedni wiek i przekazali państwu, lub następcom gospodarstwo w dobrym stanie,

2). świadczenia pieniężnego w wysokości 750 zł, miesięcznie lub 1000 zł łącznie dla małżeństwa, w wypadku jeśli rolnik przed 1 I 1978 r. przekazał nieodpłatnie swoje gospodarstwo następcom, bądź zrzekł się go na podstawie przepisów prawa cywilnego,

3). 500-złotowego dodatku miesięcznie dla dzieci wymagających szczególnej opieki,

4). zasiłku porodowego dla żony rolnika w wysokości 500 zł za każde urodzone dziecko.

Na zakończenie przypominamy jeszcze, że **podstawowym warunkiem korzystania ze świadczeń przewidzianych przez Ustawę jest opłacanie składek na fundusz emerytalny, a wysokość emerytur i rent zależy od średniej rocznej wartości produktów rolnych, sprzedawanych gospodarce uspołecznionej.** (opr. hs)

Trzeba zobaczyć, jaka jest dziś pogoda? Fot. CAF

Muzeum dywanów

W Baku istnieje muzeum dywanów. Jego eksponaty stanowią dywany Azerbejdżanu od starożytności po dzień dzisiejszy, nieraz już prezentowane i podziwiane za granicą.

POCZYTNIK echa

Po 1 lipca 1980

F. T. Jesteśmy wraz z żoną byłymi rolnikami. Przez 40 lat prowadziliśmy gospodarstwo rolne, które w wyniku ciężkiej choroby mieliśmy zamiar w 1975 roku przekazać państwu. Urząd Gminy nie wyraził zgody argumentując odmowę dużym rozdrobnieniem ziemi i proponując odstąpienie gospodarki córce i zięciowi. Tak też zrobiliśmy zostawiając sobie tylko działkę — nasze warunki materialne są w związku z tym trudne. Czyniłem starania o rentę, niestety oświadczono mi, że mogę ją otrzymać dopiero z dniem 1 lipca 1978 roku. Czy faktycznie?

Istotnie, rolnicy, którzy ziemię przekazali następcom (tak jak Pan — córce i zięciowi) będą mogli uzyskać emerytury dopiero po 1 lipca 1978 roku. (mar)

Urlop w pierwszym kwartale

Czytelniczka. W roku 1977 nie wykorzystałam urlopu wypoczynkowego, pracuję nadal w tym samym przedsiębiorstwie. Czy mogę domagać się od przedsiębiorstwa ekwiwalentu za nie wykorzystany urlop?

Nie ma prawnych podstaw, aby Pani domagała się pieniężnego ekwiwalentu za nie wykorzystany urlop, natomiast może Pani domagać się, aby zakład pracy udzielił Pani zaległego urlopu w I kwartale 1978 (podstawa: art. 168 Kodeksu pracy). (JP)

W obiegu do 30 czerwca br.

Czytelniczka. Kiedy zostaną wycofane z obiegu stare banknoty 50-złotowe i 1000-złotowe? Pytam, bo zdarzył mi się przypadek odmowy ich przyjęcia. Na jakie zarządzenie można się w podobnym przypadku powołać?

Zgodnie z przepisami Zarządzenia Ministra Finansów z dn. 11 listopada 1977 r. (Mon. Pol. nr 30, poz. 148) banknoty w odcinkach po 50 zł z datą emisji 1 lipca 1948 r., oraz banknoty w odcinkach po 1000 zł z datą emisji 29 października 1965 r. zostaną wycofane z obiegu z dniem 30 czerwca 1978 r. Można je będzie wymienić — do dnia 31 grudnia 1978 r. — w NBP. (lw)

Będzie respektowane

W. J. Jestem zmuszony zmienić dowód osobisty, w którym mam udokumentowany pieczątkami zakładów pracy swój staż zatrudnienia. W książeczce ZUS brakuje mi natomiast jednej z pieczątek zakładu, który już nie istnieje, z którego jednak mam zaświadczenie dotyczące także czasokresu zatrudnienia. Jak mnie poinformowano w obecnym miejscu zatrudnienia — opinia ta nie będzie respektowana przez ZUS w przypadku starań o emeryturę. Proszę o wyjaśnienie sprawy...

O ile zaświadczenie, które Pan posiada zostało właściwie wydane wówczas — jak nas poinformował ZUS — będzie respektowane przy ew. staraniach o świadczenie emerytalne. (mar)

Porady seksuologa

Andrzej B. Gdzie mogę zasięgnąć porady lekarza seksuologa?

Radzimy zwrócić się do Młodzieżowej Przychodni Profilaktycznej przy Krakowskim Towarzystwie Świadomego Macierzyństwa, ul. Bohl. Stalingradu 13/15. Lekarz psychiatra-seksuolog przyjmuje w poniedziałki w godz. 9—11 i czwartki od 15 do 17. Dla młodzieży do lat 18 porady są bezpłatne — powyżej lat 18 opłata za wizytę wynosi 110 zł, następne po 100 zł. Badania opłaca się oddzielnie. (v)

Tresura psów

Józef M. Kalwaria. Proszę o informację, czy na terenie Krakowa, lub innego miasta w pobliżu znajduje się szkoła tresury psów i jakie są warunki przyjęcia psa?

Radzimy Panu w tej sprawie skontaktować się bezpośrednio z Krak. Oddz. Pol. Związku Kynologicznego, który mieści się w Krakowie przy ul. Straszewskiego 5. Związek ten organizuje co roku kursy tresury psów. Ponadto — o ile nam wiadomo — istnieje tylko prywatna „Hodowla i tresura psów" przy ul. Kaletników 18, prowadzona przez T. Kowalskiego. (hs)

W związku z tragiczną śmiercią, dnia 13 stycznia 1978 roku, naszej Koleżanki

ZOFII BACA

składamy Jej **RODZINIE** wyrazy najgłębszego współczucia.

Pracownicy Restauracji „Żywiec" w Krakowie

Praca

RENCISTĘ — uzdolnionego majsterkowicza — zaangażuję. Oferty 36936 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZAKOPANE! Rencistka zajmie się samodzielnie domem, dziećmi lub chorą. Oferty 37144 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

UCZENNICE przyjmie zakład fryzjerski. Kraków, al. 29 Listopada 65 a. g-37115

NALEŻYTĄ opiekę zapewnię dzieciom w kulturalnej rodzinie, na stałe, od lutego br. Oferty 37353 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

OPIEKUNKĘ do 10-letniego dziecka przyjmę natychmiast. — Oferty 37389 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POMOC domową do dziecka, dochodzącą lub na stałe, na bardzo dobrych warunkach przyjmę. Boh. Stalingradu 83/8, godz. 13—15, lub po 20. g-37391

Nauka

Dla osób wyjeżdżających za granicę

KURSY JĘZYKÓW OBCYCH skrócone

organizuje Zarząd Krakowski Towarzystwa Wiedzy Powszechnej. Zgłoszenia codziennie — oprócz sobót, w godzinach 17—19.30, ul. Sobieskiego nr 9 — (II LO). K-18

MATEMATYKA — rosyjski. Liszka, tel. 364-39. g-36720

PODSTAWY elektrotechniki — korepetycje. Kaniewski, tel. 114-73. g-37079

Uwaga maturzyści!

Dziekanat Wydziału Chemicznego Politechniki Krakowskiej im. T. Kościuszki w Krakowie

informuje,

że PRZYJMUJE KANDYDATÓW NA STUDIA CHEMICZNE w roku akademickim 1978/79.

Kandydaci zdają egzaminy z matematyki oraz fizyki lub chemii (do wyboru) i języka obcego (j. rosyjski lub zachodnioeuropejski).

Studia trwają 4,5 roku, a absolwenci uzyskują stopień magistra inżyniera chemika, w następujących specjalnościach i specjalizacjach:

- **technologia nieorganiczna**
- **technologia tworzyw sztucznych**
- **technologia ropy i węgla**
- **podstawowa synteza organiczna**
- **inżynieria chemiczna.**

Pełną informację uzyskać można, pisząc pod adresem: **Dziekanat Wydziału Chemicznego Politechniki Krakowskiej — 31-155 Kraków, ul. Warszawska 24 — tel. 395-64 lub 303-00 wewn. 762.** K-341

KRAKOWSKA GRA LICZBOWA

»LAJKONIK«

zaprasza

tradycyjnie w najbliższą niedzielę 22 stycznia, o godz. 12, do Pałacu Młodzieży.

W tej grze **„Mały Lajkonik"** organizuje dla swych Sympatyków

dodatkowe bezpłatne losowanie.

Ponadto informuje, że w pozostałych grach styczniowych wygrane regulaminowe zostaną wzbogacone premiami:

w „DUŻYM LAJKONIKU"

- **100.000 ZŁOTYCH** — za trafną „5"
- **10.000 ZŁOTYCH** — za trafną „4"

oraz na końcówki banderol:

- 5-cyfrową — **20.000 ZŁOTYCH**
- 4-cyfrową — **2.000 ZŁOTYCH**
- 3-cyfrową — **200 ZŁOTYCH**

w „MAŁYM LAJKONIKU"

- **30.000 ZŁOTYCH** — za trafną „6"
- **1.000 ZŁOTYCH** — za trafną „5"

oraz na końcówki banderol:

- 5-cyfrową — **20.000 ZŁOTYCH**
- 4-cyfrową — **1.000 ZŁOTYCH**
- 3-cyfrową — **100 ZŁOTYCH**

K-383

KURSY

dla kandydatów na **INSTRUKTORÓW** nauki jazdy i **WYKŁADOWCÓW** organizuje Uniwersytet Robotniczy ZSMP. Informacji udziela i wpisy przyjmuje sekretariat UR ZSMP w Krakowie, **al. Słowackiego 29, telefon 351-80, codziennie w godz. 8—16, z wyjątkiem sobót.** K-70

Matrymonialne

PANNA, lat 32, religijna, wykształcenie średnie — uczciwa, bez nałogów, posiadająca mieszkanie, pozna kawalera o podobnych zaletach. Cel matrymonialny. — Oferty 37111 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SAMOTNA, dobrej prezencji, sytuowana, mieszkanie, pozna kulturalnego pana do lat 65. Cel matrymonialny. Poważne oferty: 37143 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PRZYSTOJNA, sytuowana, pozna Pana z wyższym wykształceniem, lat 40—50. Cel matrymonialny. Oferty 37473 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

NIEPALĄCA blondynka, wzrost średni, lat 38, kulturalna, gospodarna, lubiąca turystykę, pozna Pana o zainteresowaniach podobnych. — Cel matrymonialny. — Oferty 37393 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SAMOTNY, lat 42, pozna odpowiednią panią posiadającą mieszkanie. — Cel matrymonialny. — Oferty 37413 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PRZYSTOJNY, kulturalny, lat 26, pogodnego usposobienia, z braku odpowiednich znajomości — poślubi pannę, niewysoką, miłą, o dużej kulturze osobistej. — Pochodzenie obojętne. Listy adresować: „Prasa" Kraków, Wiślna 2, pod 37488.

PANNA — ładna, dobrze sytuowana, pozna kawalera, technika, studenta lub po studiach, do lat 30. Cel matrymonialny. Oferty 37507 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

Kupno

PIANINO kupię. — Tel. 220-38. g-37231

KUPIĘ dobre pianino. — Tel. 463-46. g-37124

BONY PeKaO kupię. — Oferty 37097 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

FIATA 126 p po wypadku — kupię. — Oferty 37334 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

FIATA 126 p po wypadku — kupię. Karoseria do wymiany. Podać cenę. — Oferty 37133 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

BLOK silnika Opel 1700. Spółdzielców 6/29. g-37469

OBRAZY znanych malarzy — kupię. Oferty 37480 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

WARSZAWĘ (garbus) ze zniszczoną karoserią. — Oferty 37474 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

WARTBURG 312 — model przejściowy — kupię. — Oferty 37373 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

TRABANTA 601 od pierwszego użytkownika kupię. Oferty 37373 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

„IZ 49" lub „Kometa" w dobrym stanie kupię. — Oferty 37399 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SZAFĘ trójdzielną ciemną — kupię. Tel. 292-92. g-37409

OBRAZY dawnych malarzy kupię. Oferty 37490 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZDECYDOWANIE kupię witryskarkę — pełny automat Kraków, ul. Piotra Ściegiennego 70/13. g-37506

BONY PeKaO kupię. Sobieskiego 15/1, po godz. 18. g-37518

FIAT 128, Zastava 1100 — karoserię na części, szybę przednią, chłodnicę, blok, atrapę, zderzak, duże halogeny, inne części. Oferty 37412 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

Sprzedaż

ZESTAW segmentowy — „Podlasie" — sprzedam. Osiedle Widok, ul. Na Błonie 9 a/63 (II kl. schodowa) — wieczorem. g-37562

FORD Escort, rok 1970 — sprzedam. Kraków, Krowoderskich Zuchów 24/34, po godz. 16. g-37130

PRAKTICA. Tel. 363-39. g-37021

KOŻUCH męski, oficerski. Tel. 104-34. g-36984

NOWĄ Zastavę 1100 p — sprzedam. Tel. 240-56 — wieczorem. g-37268

ZBIÓR znaczków — rok 1960—1977. — Tel. 757-65, godz. 8—12. g-37128

FORTEPIAN marki — „Bechstein" — sprzedam. Tel. 463-46. g-37125

ŁADĘ sprzedam. Oferty 37109 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

WFM na chodzie, Triumph 350 przedwojenny — tanio sprzedam. Os. Krakowiaków 39/21. g-37100

WARSZAWĘ 224, rok prod. 1968 (blacharka do remontu) — sprzedam. — Władysław Starowicz, Rusocice 28, p-ta Czernichów 32-070 — woj. krakowskie. g-37104

TAPCZAN dwuosobowy, sprzedam. Oferty 37099 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SONY 18-calowy — kolorowy. Oferty 37098 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZAGRANICZNY kożuch damski, ciemnobrązowy, rozmiar 50 (na wysoką). Tel. 303-37, wyłącznie w godz. 18—20. g-37087

NARTY ALU 3001 — 190 cm, buty nr 42, wiązania Beta. Tel. 288-03 po 18. g-37339

SKODĘ S-100, rok produkcji 1973 — sprzedam. Wrocławska 15/12. g-37136

WIELKA Encyklopedia Powszechna PWN. — Tel. 707-18, w godzinach wieczornych. g-37092

TOKARKĘ do metali — — sprzedam. Kraków-Bieżanów, ul. Duża Góra 28. g-37090

BRYLANTOWE kolczyki, sygnet, 2 pierścionki, maszynę do pisania, fisharmonię. Oferty 37406 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PIEC węglowy, pokojowy, zagraniczny. Skłodowskiej 9/11. g-37468

KALKULATOR nowy — Casio FX 102 — sprzedam. Oferty 37348 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

6 KRZESEŁ antycznych i 2 karnisze drewniane. Anna Bobek, Wieliczka, Sieroza 205. g-37368

FIATA 131 Mirafiori — sprzedam. — Oferty 37366 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

KOŻUCHY afgańskie: — długi, krótki, futerko francuskie białe. — Tel. 279-81. 37479-g

STAROŚWIECKIE łóżka żelazne, angielskie, nocne stoliki, materace, poduszki, ramy złocone, obraz religijny duży, toaletkę. Tel. 277-58. g-37374

KOŻUCH krótki damski, turecki, rozmiar 52. Tel. 333-73. g-37385

TAKSOMETR Poltax — — sprzedam. Nowa Huta, Na Wzgórzach 38/9. g-37398

ZAPOROŻEC — fabrycznie nowy — sprzedam. — Borsucza 3/104. g-37404

SYRENĘ 104 — sprzedam. Wiadomość: Nowa Huta, os. Złotego Wieku 55/55, po godz. 19. g-37401

KOŁA, opony dwunastocalowe, zawieszenie, blachy do Fiata 600 Standard i coupe. — Oferty 37411 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

FLIZY kolorowe — sprzedam. Skawina, ul. Słoneczna 13/25. g-37497

FUTRO nowe — norki brązowe, rozmiar 48—50. Tel. 747-57, w godz. 16—19. g-37498

SZAFY: dwu- i trzydrzwiowe, witrynę i kredens pokojowy — sprzedam. Kraków, ul. Brożka 4. g-37495

RENAULT Dauphine zamienię na Syrenę Bosto. Kraków, Opolska 43/37. g-37505

NYSĘ 521 — sprzedam. Wiadomość: Nowa Huta, os. XX-lecia PRL 37/81. g-37503

JAWA 175 CZ Sport z przyczepką tylną — stan idealny — niedrogo. Myślenicka 50. g-37514

PODWÓJNE drzwi balkonowe, nie używane, piec c. o. Camino 25 m². Tel. 156-39 g-37452

STOLIKI pod telewizory, ławy. Ul. Meiselsa 22. g-37470

PUDLA ośmiomiesięcznego, z rodowodem. — Tel. 628-52. g-37355

Lokale

INŻYNIER poszukuje pokoju przy kulturalnej rodzinie. Oferty 37345 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

2 MIESZKANIA dwupokojowe zamienię na 3—4-pokojowe. Tel. 252-56. g-37096

POSZUKUJĘ mieszkania. Tel. 721-82, po 19. g-37745

CUDZOZIEMIEC, doktorant Akademii Ekonomicznej, poszukuje 2-pokojowego, superkomfortowego mieszkania w śródmieściu Krakowa. Kraków, tel. 466-04. g-37395

KUPIĘ garsonierę własnościową lub M-2. Oferty 37343 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SAMOTNY poszukuje nie umeblowanego pokoju. — Oferty 37088 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PRACUJĄCA poszukuje pokoju w Nowej Hucie. Czynsz miesięcznie. Oferty 37132 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SŁUCHACZ studium podyplomowego poszukuje możliwości zamieszkania w Krakowie, na okres 2—3 dni w miesiącu. — Oferty 37114 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PIĘKNE superkomfortowe 2 pokoje, kuchnia — okolica Dzierżyńskiego i pokój, kuchnia, aleja Pokoju — zamienię na 4-pokojowe międzywojenne. Tel. 746-86. g-37086

CUDZOZIEMIEC, pracownik naukowy UJ, poszukuje większego, samodzielnego mieszkania — (najchętniej z telefonem). Może być z piecami. — Oferty 37089 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MAŁŻEŃSTWO poszukuje garsoniery lub mieszkania. Oferty 37093 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZAMIENIĘ — spółdzielcze M-2, Sosnowiec (osiedle Huty „Katowice") — na większe lub równorzędne Kraków, albo Nowa Huta. Telefon 330-56. g-37338

MŁODE małżeństwo poszukuje garsoniery niedaleko od centrum. — Czynsz do uzgodnienia. — Oferty 37212 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

NOWY Prokocim! — M-3 spółdzielcze, 39 m², superkomfortowe — zamienię na dwie garsoniery lub dwa oddzielne mieszkania, najchętniej w odległych dzielnicach. — Oferty 37200 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

KUPIĘ mieszkanie własnościowe — 2 pokoje z kuchnią, najchętniej w Nowej Hucie, w starych osiedlach. — Stanisław Szymczykiewicz — zam. Nowa Huta, Na Skarpie 40 m. 17. 37205-g

SAMOCHÓD osobowy Zastava 1100 — zamienię na pokój z kuchnią komfortowe, własnościowe. Oferty 37209 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POKÓJ, kuchnia, oficyna, II piętro, zamienię na 2 pokoje superkomfortowe, do IV piętra. — Oferty 37240 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

DO wynajęcia pokój superkomfortowy, nie umeblowany. Kraków-Azory, ul. Traktorzystów 6/44. 37043-g

MAŁŻEŃSTWO bezdzietne poszukuje garsoniery w śródmieściu. — Oferty 37221 „Prasa" — Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE 2-pokojowe (ślepa kuchnia), superkomfortowe, plombowe, ul. Łobzowska, zamienię na większe w centrum. Warunki korzystne. Oferty 37228 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

DWUPOKOJOWE, jasna kuchnia, balkon, superkomfortowe, kwaterunkowe, Olsza, zamienię na pokój, kuchnię — okolice Dzierżyńskiego. — Oferty 37041 „Prasa" — Kraków, Wiślna 2.

GARSONIERĘ własnościową lub M-2, na terenie Krakowa, Nowej Huty — kupię natychmiast. Oferty 37077 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POKÓJ z kuchnią, komfortowe, 38 m², kwaterunkowe, dzielnica Podgórze — zamienię na superkomfortowe. — Oferty 37072 „Prasa" — Kraków, Wiślna 2.

KUPIĘ mieszkanie jedno- lub dwupokojowe — własnościowe. Oferty 37347 „Prasa" Kraków, Wiślna 2

DWA mieszkania: M-3 superkomfortowe 35 m², I piętro, ul. Wójtowska — oraz pokój z kuchnią, 30 m², II piętro (piece), ul. Boczna Skawińska — zamienię na mieszkanie 4-pokojowe, superkomfortowe. Nowa Huta, Prokocim — wykluczone. Tel. 187-08, z wyjątkiem środy — w godzinach 18—20. 37068-g

DO wynajęcia pokój 2 studentkom lub uczennicom. Oferty 37036 „Prasa" — Kraków, Wiślna 2.

DWUPOKOJOWE, komfortowe (70 m²), w centrum, zamienię na czteropokojowe, komfortowe, w centrum. — Warunki do omówienia. Oferty 37023 „Prasa" — Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE kupię. — Oferty 37022 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE M-3, własnościowe, os. Azory — sprzedam. Telefon 729-82. 37235-g

POSZUKUJĘ garsoniery na 2—3 lata, względnie kupię własnościową. Pilne! Oferty 37234 „Prasa", Kraków, Wiślna 2.

ŁÓDŹ! Mieszkanie dwupokojowe, superkomfortowe, o powierzchni 47 m², telefon, zamienię na równorzędne w Krakowie. Nowa Huta wykluczona. Oferty 37252 „Prasa" — Kraków, Wiślna 2.

PRZYJMĘ do pokoju małżeństwo. Czynsz za za rok z góry. — Nowa Huta, os. Teatralne 21/38 37264-g

KAWALER pracujący poszukuje pokoju w Krakowie, dzielnica Krowodrza. Oferty 37187 „Prasa" — Kraków, Wiślna 2.

ZAMIENIĘ mieszkanie 3-pokojowe, 40 m² — Kozłówek, na stare budownictwo. Oferty 37194 „Prasa" — Kraków, Wiślna 2.

TRZYPOKOJOWE zamienię na trzy samodzielne. Telefon 346-69. 37196-g

POSZUKUJĘ lokalu na zakład krawiecki. Zgłoszenia: Kraków, os. Centrum B 1/28. 37199-g

POKÓJ do wynajęcia. — Czynsz z góry. Nowa Huta, os. Złoty Wiek 25/27. g-37351

CZTERY pokoje z kuchnią, superkomfortowe, w Nowej Hucie, zamienię na 2 pokoje i dwie garsoniery. Oferty 37359 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZAMIENIĘ dwa pokoje, kuchnia ślepa, superkomfortowe, Azory, na dwie garsoniery. Warunki do omówienia. Oferty 37363 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PRACUJĄCY mężczyzna poszukuje M-3 — względnie garsoniery. — Oferty 37383 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ZAMIENIĘ pokój z kuchnią, na bardzo dobrych warunkach, na dwa pokoje z kuchnią w nowym budownictwie, superkomfortowe. Oferty kierować: Nowa Huta, Na Skarpie 40, m. 17. g-37342

ZDECYDOWANIE — kupię pokój z kuchnią lub garsonierę, własnościowe. Oferty 37451 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

KUPIĘ małe mieszkanie własnościowe. Oferty 37475 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

DWIE studentki poszukują garsoniery lub samodzielnego pokoju. Oferty 37472 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PRACUJĄCA, po studiach, poszukuje pokoju. Oferty 37380 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

DYREKCJA ZESPOŁU SZKÓŁ ŁĄCZNOŚCI w KRAKOWIE, ul. ZIELNA 31

zatrudni natychmiast

w internacie:

- **wychowawcę internatu** na pełnym etacie
- **wychowawcę internatu** na pół etatu.

Korzystne warunki. Możliwość korzystania z wyżywienia. — Dla wychowawców również pokój w internacie. K-374

CUDZOZIEMKA poszukuje garsoniery lub małego mieszkania w centrum Krakowa. — Oferty 37384 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

POSZUKUJĘ 2 pokoi z kuchnią na rok lub dwa. Możliwy czynsz z góry. Oferty 37388 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MAŁŻEŃSTWO poszukuje garsoniery na okres luty — maj. Oferty 37403 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

Nieruchomości

SPRZEDAM parcelę z zezwoleniem na budowę — Borek-Jugowice. Oferty 37219 „Prasa" — Kraków, Wiślna 2.

SPRZEDAM dom nowy, murowany, z działką, blisko Wieliczki. — Zgłoszenia: Kraków, Dworcowa 9a/17. 37039-g

Zguby

WYSOKA nagroda dla znalazcy — skradzionego „malucha", nr rej. 5148 KJ, koloru zieleni metalizowanej. — Wiadomość: Kraków, ul. Spółdzielców 17/18. g-37078

13 STYCZNIA, w Prokocimiu, zaginął pies, owczarek nizinny. Uczciwego znalazcę prosimy o odprowadzenie za nagrodą — ul. Snycerska 158. g-37349

NAGRODA 300 zł za zwrot kluczy od samochodu Fiat z wisiorkiem — miniaturka wódki wyborowej — zgubionych w okolicach 18 Stycznia w sobotę, w godzinach wieczornych. — Maria Maćkowska — tel. 298-70, godz. 19—21, ul. Marka 35, m. 9. g-37354

NA osiedlu Tysiąclecia zaginęła 6-letnia suka, owczarek alzacki, czarna, podpalana. — Wabi się „Maja". Odprowadzić za nagrodą: Os. Tysiąclecia 43/1, tel. 847-66, wewn. 432. g-37519

12 I, na os. Piastów, zaginął pies czarny, długowłosy, z białą krawatką. Nagroda za doprowadzenie. Os. Piastów 16/34. g-37516

WYSOKA nagroda! Zaginął pies jagdterier, mały, czarny, podpalany. Wiadomość: telefon 429-75. 37054-g

PTASZNIK Fryderyk — Maszków 98, zgubił legitymację szkolną i bilet PKS, wydane przez ZSE. 37303-g

BRONIKOWSKI Zbigniew — zamieszkały Dąbrowa Tarnowska, ul. Niecała 5, zgubił legitymację studencką nr L-3437/10/72 — wydaną przez AM w Krakowie. g-37042

ORLICKI Jerzy, Kra[...] Na Skarpie 24/8, zgubił legitymację szkolną, wy[...] ną przez Techni[...] Energetyczne Kraków. g-[...]

KORZONEK Ewa, zam[...] szkała Chorzów, ul. [...]ruta 4, zgubiła legitymację studencką — wyd[...] przez AR Kraków. g-[...]

GRUCA Lech, Kra[...] ul. Manifestu Lipcow[...] 4, zgubił legitymację studencką nr WGB[...] — wydaną przez W[...] Kraków. g-[...]

Różne

DUŻEGO młodego [...] mieszańca, jasnokre[...] wego, gładkowłosego, o c[...]rakteru łagodnego, ró[...]nież małą suczkę w [...] — oddam miłośnikom zwierząt do mieszkania. Tel. 120-43. g-37[...]

NOWO otwarty sklep zoo[...]logiczny Jana Łukas[...] oraz pracownia prepa[...]rowania zwierząt — zap[...]raszają PT Klientów [...] dnia 21 I 1978 na ul. [...]torego 26 (róg ul. K[...]melickiej). g-3[...]

ZAPAMIĘTAJCIE! Pra[...]cownia dentystyczna poleca swoje usługi. — Kozi[...]wek, ul. Spółdzielców [...] Piotrowski. g-37[...]

MECHANICZNE, bezpyłowe cyklinowanie i lakierowanie parkietów. — Ry[...]szard Kurdziel, tel. 637-[...] wewn. 351, po godz. 17. g-37[...]

USZCZELNIANIE, mocowanie karniszy, szafek kuchennych, — wymiana śrub okiennych na zacz[...]py, osadzanie kołków ro[...]porowych — wykonuje Kodura — tel. 370-35, [...] godz. 10—14. g-37[...]

MECHANICZNE cyklinowanie bezpyłowe oraz ma[...]lowanie parkietów: Stanisław Kięk, tel. 461-74. g-37[...]

TERMIN odbioru Fiata 126 p w 1979 r., zamienię na I lub II kwartał 197[...] Oferty 37188 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

LAKIERNICTWO na go[...]rąco (wypalanie piecowe) oraz powypadkowa naprawa samochodów i konserwacje w terminie 1[...]dniowym, z gwarancją — poleca zakład usługowy — Paweł Kozłowski, Kraków, Kosocicka 8, za Prokocimiem osiedle Rżą[...]ska. g-372[...]

MOGĘ wypożyczyć overlock trzynitkowy. Pędzichów 22 A/16. g-374[...]

NOWEGO „malucha" zamienię na nowego Fiata 125 p, Wartburga, Skodę, Zastavę 1100. Tel. 182-98 — wieczorem. g-375[...]

Uwaga!

Robotnicy nie mający podstawowego wykształcenia!

Jeśli podjęliście pracę, a brak Wam wykształcenia na poziomie szkoły podstawowej — ZGŁOŚCIE SIĘ do Podstawowego Studium Zawodowego w KRAKOWIE, ul. LIMANOWSKIEGO nr 62.

Nauka w Studium trwa 2 semestry. — Absolwenci Studium otrzymują świadectwo ukończenia szkoły podstawowej. — Świadectwo to uprawnia dodatkowo do składania egzaminu na tytuł robotnika wykwalifikowanego w określonym zawodzie. — **Semestr I rozpocznie się 6 lutego 1978 roku.**

Wpisy przyjmuje i informacji udziela **sekretariat Studium, we wtorki i piątki, w godz. od 16 do 18.** K-359

Telefon tygodnia

Garstka życzeń krakowskich kinomanów

SPORO konkretnych uwag usłyszeliśmy wczoraj w Telefonie tygodnia na temat działalności krakowskich kin. Pozytywnych i negatywnych. Oto nasza relacja.

REPERTUAR. Na ogół oceniano go pozytywnie, że jest urozmaicony, ciekawy, filmy dobrze dobrane, tak iż każdy coś zawsze znajdzie dla siebie interesującego. Rzecz jasna, specjalne pochwały kierowali kinomani pod adresem studyjnej „Sztuki". Lecz były też głosy stwierdzające, że zbyt późno po Warszawie a nawet innych miastach na ekranach krakowskich kin pojawiają się premiery atrakcyjnych filmów.

REKLAMA. Tu nasi wczorajsi rozmówcy mieli uwagi co do zapowiedzi premier. Mianowicie chodzi im o to, by na plakatach z repertuarem, wywieszonych w poszczególnych kinach, umieszczona była dokładniejsza informacja, co to za rodzaj filmu, jaka jest jego fabuła itp. Proszono także o szersze zapowiedzi na łamach prasy.

KILKA uwag dotyczących poszczególnych kin. W „Wolności" narzekano na kiepską i głośną wentylację. W „Wandzie" też z tym nie najlepiej, co więcej, obraz jest zawsze bardzo ciemny, tak, że często trudno odczytać na nim napisy. Stąd przypuszczenie, że aparat projekcyjny nie jest w porządku. W „Warszawie", w „Kijowie", „Uciesze", mimo że projekcja filmu już trwa, wpuszcza się na salę spóźnialskich. Do „Uciechy" i „Wandy" jeszcze inna uwaga. Tamtejszy personel prawie w ogóle nie zagląda na salę w czasie trwania filmu, nie sprawdza, czy wszystko odbywa się prawidłowo, czy obraz i głos są bez zarzutu. Wreszcie, wstyd nawet o tym mówić, czy publiczność zachowuje się właściwie, czy niepotrzebna jest interwencja.

SKORO jesteśmy przy personelu — Zarząd Kin powinien zwrócić uwagę, by bardziej przestrzegano przepisów dotyczących wieku widzów, zbyt często bowiem na filmach nie dozwolonych dla młodzieży widzi się nawet dzieci.

I JESZCZE pretensje do obsługi kin „Świt" i „Światowid". Ostatnio podobno widzów czekających na zakończenie poprzedniej projekcji nie wpuszcza się do holu, gdzie stoją ławki, lecz trzyma się ich przed wejściem, przy kasach, gdzie ciasno i zimno.

PROPOZYCJE — proszono o wprowadzenie w jednym z kin w jakimś oznaczonym dniu stałych projekcji zestawu filmów krótkometrażowych oraz popularnonaukowych (średniometrażowych). Pytano czy doczekamy się w Krakowie kina letniego np. w Ogrodzie Strzeleckim, lub na Błoniach, a także kina typu „drive in" — dla samochodziarzy (np. koło campingu „Krak"). Marzy się również krakowianom kino filmów w wersji oryginalnej.

NASI Czytelnicy zgodnie twierdzili, iż czas najwyższy pomyśleć, o otwarciu kin w nowych osiedlach m. in. Na Wzgórzach Krzesławickich, w Mistrzejowicach, w Prokocimiu Nowym itp.

BYŁA też jeszcze prośba o częstsze programy nocne i to w tygodniu, a nie tylko w soboty.

Ekspozycja prac Walentego Gabrysiaka

Twórczość plastyczna Walentego Gabrysiaka charakteryzowała się zawsze poszukiwaniem nowych środków wyrazu i ekspresji, zarówno w formie, technice, jak i przekazywanych treściach. Autor — wychowanek krakowskiej ASP i stypendysta rządu belgijskiego w 1965 r. — ma już za sobą bogaty dorobek artystyczny, wiele nagród na krajowych i międzynarodowych wystawach, ale każda jego nowa prezentacja we własnym środowisku budzi duże zainteresowanie miłośników współczesnej sztuki.

Otwarta w Galerii krakowskiego Klubu MPiK ekspozycja prac W. Gabrysiaka, to malarstwo aforystyczne i rysunki binarne, czyli podwójne, pozwalające jakby na wgląd w głąb obrazu z różnej płaszczyzny. Ta zwięzłość, a równocześnie dwoistość tematów łączących się harmonijnie w barwną, czystą kompozycję fascynuje odbiorców i zmusza do refleksji i zadumy. Są bowiem w tych aforyzmach treści i problemy współczesnego świata przytłoczonego techniką, a równocześnie poetyckie wizje wyrażające tęsknotę artysty do nieskażonej natury, wypowiedziane zresztą z sarkazmem w autorskim podpisie pod niebieskimi farbami: „Propozycje kolorystyczne dla firmamentu nieba, który trzeba pomalować, aby przywrócić pierwotną czystość".

Interweniowaliśmy i...

W naszym ostatnim Telefonie tygodnia, poświęconym pracy administracji domów, zamieściliśmy informację, iż w domu przy ul. Wielopole 26 klatka schodowa wymaga odrestaurowania, bo brudno. Złożyła nam wizytę administratorka posesji, p. L. Jedlińska, pokazując pismo będące dowodem, iż w ubiegłym roku starała się o uzyskanie kredytów w Urzędzie Dzielnicowym Śródmieście na odmalowanie klatki oraz uzupełnienie stolarki (brama, drzwi balkonowe). Niestety kredytu nie otrzymała, gdyż Urząd miał inne pilniejsze remonty do sfinansowania.

I wprawdzie już od co najmniej 10 lat klatka schodowa przy ul. Wielopole 26 jest nie malowana, gdyż ważniejsze remonty (dach, rynna itd.) odsuwały wciąż sprawę na okres późniejszy — lokatorzy muszą się nadal uzbroić w cierpliwość.

(Paw)

Marne widoki „Widoku"

... a ściślej biorąc mieszkańców tego osiedla zajmujących mieszkania powyżej czwartego piętra, a więc tych, którzy widoki powinni mieć najlepsze. I rzeczywiście: widok mają, ale kosztem braku wody. Sygnalizowano nam ten fakt od popołudniowych godzin wtorkowych do takichże w środę. A wszystko to ponoć z powodu awarii hydroforu. Ponieważ jednak sytuacje takie powtarzają się coraz częściej, stąd pytanie do administracji Osiedla: jak długo mieszkańcy wyższych pięter mają zadowalać się samymi widokami?

(no)

Jednym zdaniem

W NASZYCH kwiaciarniach już wiosna, pojawiły się tulipany, krokusy i pierwsze konwalie.

NUMER telefonu 211-11 — Biuro Napraw przezornie milczy całymi godzinami, dobra to metoda, acz niesłuszna.

W KAWIARNI „Mocca" oprócz kawy można zamówić barszcz z pasztecikiem, dobry pomysł.

OCZEKUJĄCYM na tramwaj, na przystanku przy ul. Boh. Stalingradu i Miodowej, kolorowy daszek pozwala na optymistyczniejsze spojrzenie na świat.

JADŁODAJNIA, róg ul. Karmelickiej i Garbarskiej taką wizytówką zachęca konsumentów: „Zakład Makaronowy".

PAPIER maszynowy zniknął znów ze sklepów papierniczych, czy to w ramach oszczędności lasów, czy też przez bałagan w dystrybucji?

WCZORAJ około godziny 13 przejeżdżał przez Aleje Trzech Wieszczów samochód ciężarowy wiozący sporą ilość grubych drutów „zamiatających" jezdnię i efektownie acz niezbyt bezpiecznie sypiących iskrami.

Przerażający widok — przechylony nad chodnikiem i jezdnią słup energetyczny z rozwieszoną na nim siecią trakcyjną. Musi zostać natychmiast zabezpieczony lub zastąpiony przez inny.

W rejonie pl. Bohaterów Getta, wzdłuż ul. Lwowskiej — koparki, dźwigi, spychacze w akcji burzenia ruder. Materiał rozbiórkowy sprawnie podawany jest na podjeżdżające, jeden za drugim, samochody.

Fot. JADWIGA RUBIŚ

W sąsiedztwie pl. Bohaterów Getta dobrze przebiegają roboty rozbiórkowe ale w ul. Limanowskiego—niebezpiecznie

Od pl. Bohaterów Getta wzdłuż ul. Lwowskiej posuwają się roboty rozbiórkowe starych, prymitywnych kamieniczek, domków i przybudówek. Tutaj bowiem powstanie nowa arteria drogowa, prowadząca z mostu im. Powstańców Śląskich do ul. Limanowskiego, gdzie stworzy się nowoczesny węzeł drogowy. Tą nową arterią biec będzie ruch przelotowy, kierujący się tędy z centrum w stronę południową i wschodnią.

Rejon pl. Bohaterów Getta ulegnie też innym, dużym przeobrażeniom. W przyszłości ma tu powstać duży dom towarowy, tak konieczny na prawym brzegu Wisły. W sąsiedztwie porządkuje się również otoczenie ul. Nadwiślańskiej, gdzie na miejscu archaicznych, szpetnych ruder, powstają nowe, piękne obiekty krakowskiej „Vistulii".

Jeśli z uznaniem można mówić o organizacji prowadzonych robót rozbiórkowych przy placu Bohaterów Getta, to przeraża kompletna beztroska o bezpieczeństwo na tak ruchliwej ulicy Lwowskiej. Od tej bowiem strony pozostały słupy energetyczne, które w wyniku robót rozbiórkowych i naruszenia podłoża, pozbawione zostały dotychczasowej stabilności posadowienia. Zwłaszcza jeden z nich szczególnie, przechylony nad chodnikiem i jezdnią grozi zwaleniem, co może się też zakończyć zerwaniem rozwieszonej na nim sieci trakcyjnej, a więc przerwaniem komunikacji tramwajowej na tej trasie, a także porażeniem prądem ludzi. Pogotowie techniczne musi się tym natychmiast zająć!!! (bp)

Notatnik krakowski

DZIŚ O GODZINIE:

✱ 18 — SPAM, ul. Mikołajska 14 — Wieczór kolęd i pastorałek w wyk. Chóru Męskiego „Bard" pod dyr. Ireny Pfeiffer.

✱ 18 — PAN, ul. Sławkowska 17 — Pol. Tow. Astronautyczne: wykład doc. dr K. Kordylewskiego pt. „Pierścienie Planetarne w Kosmosie".

✱ 19 — SCK „POD JASZCZURAMI" — Kawiarnia Literacka: Prezentacja Centrum Literackiego, Konkurs laureatów ubiegłorocznym turniejów jednego wiersza o „JASZCZUROWY LAUR". Gość wieczoru: Jerzy Leszin.

✱ 19.15 — Klub MPiK, Mały Rynek 4 — „Muzyka Ravela" — B. Niewiadomska — śpiew, B. Pelonek — fortepian, K. Cofalik — skrzypce, J. Zathey — fortepian. Prowadzenie: red. J. Berwaldt.

✱ 20.15 — CKMiS SZSP, Nowa Huta, os. Willowe 29 — Kawiarnia artystyczna — Leszek Wójtowicz.

✱ 21 — SCK UJ „ROTUNDA" — IV ROTUNDOWE VARIETE.

JUTRO O GODZINIE:

✱ 12 — DDK Krowodrza, ul. Papiernicza 2 — Polski Romantyzm w poezji i sztuce — spotkanie prowadzi mgr Grażyna Królikiewicz.

✱ 16.30 — MDK, ul. Czackiego 11 — A. Budziszewski prezentuje węże boa i innych mieszkańców krakowskiego ZOO — dla uczniów szkół podst.

✱ 17 — DK HiL, ul. Majakowskiego 2 — Spotkanie realizatorów Turnieju Kulturalnego Kombinatu HiL; o 18 — Spotkanie konsultacyjne plastyków nieprofesjonalnych z prof. W. Hodysem: o 19 — DKF — Film archiwalny z Filmoteki Polskiej.

✱ 17 — ZNP, ul. Szewska 24 — Koncert w wyk. studentów PWSM.

✱ 17 — ZDK „BUDOSTAL", os. Złota Jesień 13 — „Kultura na co dzień" — prelekcja mgr M. Kuszowej (dla 141 OHP ZBP „BUDOSTAL".

✱ 17 — DK KZS, ul. Zakopiańska 62 — Film pt. „Zorro".

✱ 18 — Klub Kuźnia, os. Złotego Wieku 14 — DKF: „Chinatown" — film USA.

✱ 18 — PAN, ul. Sławkowska 17 — Kom. Nauk Pedagogicznych: dr M. Poleski — Problemy adaptacji młodzieży w środowisku szkoły wyższej; o 18 — Kom. Nauk Roln. i Leśnych: prof. dr hab. R. Kostuch — Rola użytków zielonych w krajobrazie.

✱ 18 — Klub Forum, Rynek Gł. 25 — Spotkanie MDW — „Kulisy pracy dziennikarza radiowego" — spotkanie z red. B. Sobczukiem z Rozgłośni PR w Krakowie.

✱ 18 — KTF, ul. Boh. Stalingradu 13 — „Wieczór Debiutantów" — poprowadzą: J. Baranowski i mgr Cz. Mostowski.

✱ 18.15 — CKMiS SZSP, os. Willowe 29 — Kabaret „Protekst" (sala teatralna); o 20.15 — Kawiarnia artystyczna — grupa poetycka „Strofa".

✱ 18.30 — Klub Śródpole, Wzg. Krzesławickie 17 a — Uganda — kraj kontrastów — prelekcja z przeźroczami dr J. Brzozowskiego.

✱ 19 — Klub Literatów, ul. Krupnicza 22 — Wieczór autorski Jacka Soi.

✱ 19 — Dom Turysty PTTK, ul. Bitwy pod Lenino 2/6 — Mgr R. Zawadzki — Birma dawniej i dziś.

✱ 19 — SCK „JASZCZURY" — Klub Publicystów i Klub Myśli Politycznej — Psychika narodu polskiego. Spotkanie dyskusyjne nad programem cyklu.

✱ 19.30 — Sala Filharmonii — Koncert symfoniczny w wyk. Orkiestry Filharmonii Krakowskiej z udziałem: Ken Ichiro Kobayashi (Japonia), Halina Czerny-Stefańska — fortepian. W programie: C. Debussy, C. Franck, L. Beethoven. Koncert będzie powtórzony w sobotę 21 bm. o godz. 18.

W kilku wierszach

„PRABABKI" — takie miano przyjmie żeński zespół podwórkowy, do którego angażuje panie, umiejące grać na instrumentach lub śpiewać szlagiery z lat dawnych, Teatr Regionalny Towarzystwa Kultury Teatralnej w Krakowie ul. Garncarska 8 tel. 206-78. Zgłoszenia codziennie w godz. 11—18 pod wskazany adres lub telefon.

✱

W KLUBIE „PERSPEKTYWY" przy ul. Reymonta 17 blok 1 SZSP — Komisja Kultury KU AGH urządza w niedzielę w godz. 14—18 aukcję. Każdy kto ma coś do sprzedania lub pragnie coś kupić zaproszony jest do udziału.

Co-Gdzie-Kiedy?

(Dokończenie ze str. 6)

3, w godz. 18—22, tel. 618-55 — dla Podgórza. **Inf. Służby Zdrowia:** od godz. 8—22, tel. 373-80, od godz. 22—8, tel. 240-93, **Inf. Toksykologiczna,** Kopernika 26, tel. 199-99, **Ośrodek Inf. dla Inwalidów,** ul. 1 Maja 5: tel. 226-11 (pon. śr. i piąt. 16—18).

Apteki

Rynek Gł. 42 (tlen), Waryńskiego 24 (tlen), Długa 88, pl. Wolności 7, N. Huta A. Struga 36, N. Huta Centrum A, bl. 3 (tlen), Rynek Podgórski 9, Pstrowskiego 94 (tlen).

Różne

ZOO (Lasek Wolski) od godz. 9—15

Radio

PROGRAM I
NA FALI 1322 M

Wiadomości: 19, 20, 21, 22, 23, 0.01, 1, 2, 3, 4, 5

16—18.25 Tu Jedynka. 17.30—18 Radiokurier. 18.25 Nie tylko dla kierowców. 18.33 Koncert życzeń. 20.05 Reportaż na zamówienie. 20.20 Wybitni soliści w repertuarze popularnym. 21.05 Kronika sport. 21.15 Muz. 22.20 Tu Radio Kierowców. 22.23 Opole na muz. antenie. 23.12 Wiad. sport. 23.15 Koncert symf. muz. pol.

PROGRAM II
NA FALI 249 M

Wiadomości: 16.40, 21.30, 23.30

17 Twarze jazzu. 17.20 Jak obchodzić imieniny — opow. 17.40 Jedna połowa drzwi otwarta — rep. lit. 18 Stołeczne aktualności muzyczne. 18.25 Plebiscyt Studia Gama. 18.30 Echa dnia. 18.40 Śladem inwestowanych miliardów. 19 Koncert. 19.40 Plakat reklamowy. 20 Studio Relaks. 20.20 Świat nowej muz. 20.50 Arcydzieła muz. XX w. 21.40 Fr. Schubert — I koncert smyczkowy. 22 Książki które na was czekają. 22.30 Wiersze Cz. Szczepaniaka. 22.40 Medium czyli mag. miłośników sztuki słuchowej. 23.10 Pieśni C. Jannequina. 23.35 Co słychać w świecie. 23.40 Muzyka.

PROGRAM III
UKF 66,89 MHz

Wiadomości: 17, 19.30, 22

17.05 Muzyczna poczta UKF. 17.40 Wszystkie drogi prowadzą do Nashville. 18.10 Polityka dla wszystkich. 18.25 Czas relaksu. 19 Książka tygodnia — S. K. Kuczyński — Herb Warszawy. 19.15 Pocztówka dźwiękowa z Paryża. 19.35 U. Giordano — Andrea Chenier — opera. 19.50 Mściciel w miasteczku — odc. pow. J. Chase. 20 Mini-max. 20.35 Triglawska Brezna — rep. 21 Reminiscencje muzyczne. 22.15 Interradio. 23.05 Między dniem a snem.

PROGRAM IV
I AUDYCJE LOKALNE
ROZGŁOŚNI KRAKOWSKIEJ PR
UKF 68.75 MHz

Wiadomości: 16.40, 22.55

16.50 Kwadrans akademicki (KR) 17.05 Z wizytą w Krak. Filh. (KR). 17.25 Nagrania z myszką (KR). 17.40 Gospodarskie rozmowy. 18 Reklama (KR). 18.10 Muz. rozr. (KR). 18.24 Pogoda (KR). 18.25 Mistrzowie pióra — S. Przybyszewski. 19 Co oznacza BUS — aud. 19.15 Lek. jęz. ros. 19.30 Wiedeńskie echa muzyczne. 20.04 Koncert Symf. z Monachium. 21.40 Na lutni gra G. Banaś. 21.50 Doskonalenie sprawności językowej — aud. 22.10 Fr. Schubert — Pieśń. 22.15 Ambicje i aspiracje. 22.35 Śr. Szk. dla Prac. — Metodyka. 22.50 Fr. Liszt — Nokturn As-dur.

Przeszłość — to dziś tylko cokolwiek dalej

W tradycji myślowej i kulturowej każdego narodu są sprawy, wątki, postaci, które usuwają w cień wszystkie inne. Jakie sprawy dominują w świadomości narodowej i kulturowej Polaków? Przypuszczam, że na to pytanie można by otrzymać bardzo różne odpowiedzi, chociaż... Czasami odnoszę wrażenie, że ta świadomość zaczyna się w celi u Bazylianów i pod drzwiami carskiej sypialni, że jest to świadomość miotająca się pomiędzy wielką miłością ojczyzny i niemocą, strachem i imaginacją, i że taka jest aż do dziś.

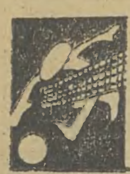
Takie w każdym razie odniosłam wrażenie po obejrzeniu i wysłuchaniu widowiska poetyckiego zatytułowanego „Przeszłość to dziś tylko cokolwiek dalej". Autor scenariusza Krzysztof Miklaszewski wybrał ze spuścizny naszej literatury od romantyzmu poczynając te utwory i ich fragmenty, które przynależą do tradycji konradowsko-kordianowskiej. W nadtytule widowiska napisano, że jest to rzecz o Polakach. Z pewnością, ale nie o wszystkich, tylko o tych właśnie, którym ta tradycja jest najbliższa. Bo nawet w części mówiącej o sprawach chronologicznie znacznie nam bliższych, okresie międzywojennym, czasach wojny i okresie powojennym, powraca duch mickiewiczowskiego bohatera.

Wszystko to, co tu powiedziałam, nie jest zarzutem pod adresem widowiska, ale raczej zdaniem sprawy z refleksji, które wywołuje. Powstało ono, dzięki poparciu Towarzystwa Łączności z Polonią Zagraniczną „Polonia", z myślą o niej właśnie, a głównie tej jej części, którą można by nazwać inteligencją polonijną. Na ile ludziom tym bliska jest ta tradycja myślowa, na której całe widowisko się opiera — nie wiem. Z pewnością jest to tradycja bliska nam, Polakom żyjącym w kraju. Dlatego sądzę, że bardzo warto pokazywać to poetyckie widowisko także tu, dla tutejszej publiczności. Warto tym bardziej, że jest to spektakl prezentowany przez wybitnych krakowskich aktorów: Elżbietę Karkoszkę, Jerzego Fedorowicza, Leszka Piskorza i Jerzego Trelę, który całość reżyserował. W ich wykonaniu przepięknie brzmią niektóre strofy najpiękniejszych utworów naszej literatury. Trudnego, tym bardziej, że w obecności Treli wykonywanego zadania podjął się Jerzy Fedorowicz, recytując Wielką Improwizację i, moim zdaniem, sprostał temu zadaniu bardzo dobrze. W jego też wykonaniu wspaniale brzmiał mi jakże znany wiersz Broniewskiego „Bagnet na broń!". Bardzo podobał mi się fragment „Kordiana" mówiony przez Leszka Piskorza, Elżbietę Karkoszkę i Jerzego Trelę. To samo mogę powiedzieć o większości śpiewanych przez Elżbietę Karkoszkę fragmentów poezji.

W ogóle dość dawno już nie słyszałam tak ładnie, starannie, prosto m[illegible] poezji. Dlatego zapewne [illegible] mojej uwadze pewne niedociągnięcia tego widowiska. I dlatego też mam nadzieję, że jego autorzy i wykonawcy zechcą prezentować je krakowskiej publiczności, która, jak sądzę, przyjęłaby je z dużym aplauzem. (e)

DZIENNIK Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej „Prasa — Książka — Ruch".
WYDAWCA: Krak. Wyd. Prasowe RSW „Prasa — Książka — Ruch", ul. Wiślna 2.
DRUK: Prasowe Zakłady Graficzne RSW „Prasa — Książka — Ruch", Kraków, ul. Wielopole 1.

Wisła — Spójnia 2:3



Sensacyjna porażka wicemistrzyń Polski

W PIERWSZYM SPOTKANIU II rundy rozgrywek ekstraklasy siatkarek zespół krakowskiej Wisły przegrał niespodziewanie we własnej hali z outsiderem tabeli — gdańską SPÓJNIĄ 2:3 (12:15, 15:10, 13:15, 15:12, 5:15).

Takiego rezultatu nikt się chyba nie spodziewał. Przed meczem okazało się co prawda, iż Wisła doznała kolejnego osłabienia: podczas treningu uległy bowiem kontuzji **Pach** i **Trzmiel**. Trener Szpyt miał więc do dyspozycji zaledwie 8 zawodniczek, z których dwie (Kopecka i Gruszyńska) nie miały jeszcze okazji występować w meczach I-ligowych. Mimo braku **Maculewicz, Kołdy, Gajdy, Pach** i **Trzmiel** siatkarki krakowskie miały jednak wszelkie szanse na zwycięstwo. Brak woli walki i słaba dyspozycja wszystkich grających zawodniczek krakowskich (z wyjątkiem Wrzosek oraz w IV secie Kuśnierz) zadecydowały jednak o przykrej porażce wicemistrzyń Polski. Gdańszczanki zaś na czele z **Henke-Tomczak** i **Zbrojewską** wielką ambicją zastępowały braki w umiejętnościach i odniosły zasłużone zwycięstwo.

Mecz trwał z górą dwie godziny i raczej nie mógł się podobać publiczności. Oba zespoły popełniały bowiem sporo błędów, a dłuższa wymiana piłki należała do rzadkości. Często też widoczna była gra charakterystyczna bardziej dla plaży niż I-ligowego parkietu.

Krótko o przebiegu poszczególnych setów. W pierwszym gdańszczanki objęły prowadzenie 5:0, później 9:5, Wisła wyrównała, prowadziła nawet 11:9 lecz przegrała do 12. W drugiej partii znów Spójnia wygrywała 5:1, wyrównana walka toczyła się do stanu 11:10 dla wiślaczek, które w końcówce seta okazały się lepsze. W III secie Wisła prowadziła już 13:8(!) lecz mimo to przegrała, w IV zaś z kolei Spójnia prowadziła 6:0, 7:4, 11:10 i przegrała do 12. Decydująca o zwycięstwie partia była praktycznie bez historii — Spójnia bowiem wygrywała kolejno 6:1, 8:2, 12:4 i 15:5.

Dziś o godz. 16.30 Wisła zmierzy się z liderem — **Czarnymi Słupsk.** (Wi-Gr)

W pozostałych meczach rozegranych wczoraj: **BKS Stal Bielsko** — Czarni Słupsk 3:2 (!), Start Łódź — **Płomień Sosnowiec** 2:3 (!), **AZS Warszawa** — Kolejarz Katowice 3:0.

Tabela

1. Czarni	10	9	29—11
2. **WISŁA**	10	8	28—10
3. Start	10	6	22—16
4. BKS Stal	10	6	23—19
5. AZS	10	5	20—19
6. Płomień	10	5	18—18
7. Siarka	10	4	13—21
8. Kolejarz	10	3	14—25
9. Spójnia	10	2	17—24
10. Zawisza	10	2	8—25

Na zapaśniczej macie

46 ZAWODNIKÓW startowało w turnieju eliminacyjnym II ligi w zapasach w stylu wolnym seniorów. W poszczególnych kategoriach pierwsze miejsca zdobyli: **W. Dziuban** (Sucha Beskidzka), **A. Jędryjas** (Prądniczanka), **M. Stalmach** (Sucha), **B. Stankowski** i **W. Pilch** (obaj Prądniczanka), **S. Radoń** (Krakus), **J. Maślak** i **M. Safader** (obaj Prądniczanka) oraz **Z. Mróz** (Krakus).

Zespołowo zwyciężył WLKS **Krakus** 118 pkt. przed **Prądniczanką** 98 pkt. i **Suchą Beskidzką** 42 pkt.

Ze sportu szkolnego

W NOWYM SĄCZU młodzież SP nr 9 im. T. Kościuszki, pod kierunkiem nauczyciela wf **T. Dobka**, zorganizowała turniej siatkówki dziewcząt i chłopców z okazji 33 rocznicy wyzwolenia miasta. Startowało osiem drużyn. W konkurencji dziewcząt zwyciężyła **SP nr 8** (nauczycielka wf **E. Nieć**) przed Szkołami nr nr 9 i 7, a w konkurencji chłopców **SP nr 8** (nauczyciel wf **L. Ogorzałek**) przed Zbiorczą Szkołą Gminną w Chełmcu i SP nr 9. Uczestnicy turnieju otrzymali nagrody w sprzęcie sportowym oraz okolicznościowe dyplomy, ufundowane przez T. Dobka.

TOTEK płaci: **w I losowaniu** — za piątki prem. po 492.074 zł, za piątki po ok. 22.000 zł, za czwórki po 560 zł, za trójki po 25 zł; **w II losowaniu** — za piątki po 45.074 zł, za czwórki po 1.104 zł, za trójki po 82 zł.

W MAŁYM LOTKU wylosowano następujące numery: **I losowanie** — 2, 8, 10, 23, 34; **II losowanie** — 2, 3, 7, 18, 35. Wylosowano końcówkę banderoli: 1446.

W EXPRESS-LOTKU wylosowano następujące numery: 4, 8, 33, 34, 49.

W hali Hutnika

Turniej piłki nożnej

KLUB Sportowy Hutnik organizuje w styczniu halowy turniej piłki nożnej o Puchar Wyzwolenia. W sobotę i niedzielę 21 i 22 bm. w hali Hutnika zmierzą się zespoły: **gospodarzy, Cracovii, Wawelu** oraz **Unii Tarnów**. W ub. roku pierwsze miejsce wywalczył zespół **Wawelu.**

Początek turniejowych spotkań: w sobotę o godz. 18.00, a w niedzielę o godz. 12.00. W sobotę też ustalony zostanie drogą losowania szczegółowy terminarz spotkań.

LEON. W towarzyskim meczu piłkarze Meksyku pokonali Grashoppers Zurych (I liga Szwajcarii) 8:0 (2:0).

WELLINGTON. Podczas mityngu lekkoatletycznego zwyciężyli Polacy: **I. Szewińska** w biegu na 200 m (23,76 sek.), **W. Komar** w pchnięciu kulą (19,14 m) i **T. Ślusarski** w skoku o tyczce (5,25 m).

NOWY JORK. W meczu koszykarzy **ZSRR** pokonał drużynę Uniwersytetu Brigham z Salt Lake City 79:78 (36:38).

Telegraficznie

BADGASTEIN. W narciarskim biegu zjazdowym kobiet zaliczanym do Pucharu Świata zwyciężyła **E. Mittermaier** (RFN).

WARSZAWA. Wyprawa **krakowskich speleologów pod kierownictwem J. Śmiałka** pokonała austriacką jaskinię Lamprechtshofen do rekordowej wysokości (korytarze jaskini rozwinięte są w górę a nie w dół) — 962 metrów.

15 lat działalności Ogniska TKKF Pryzmat

MIJA OBECNIE 15 lat od chwili gdy przy Okręgowym Przedsiębiorstwie Geodezji i Kartografii powstało Ognisko TKKF Pryzmat. Zrzesza Ognisko 240 członków, w tym ok. 80 kobiet w 7 sekcjach: tenisa stołowego, brydżowej, piłki nożnej, siatkówki kobiet i mężczyzn, narciarskiej, szachowej oraz turystyczno-rekreacyjnej.

Do największych sukcesów sportowych Ogniska w ostatnim okresie zaliczyć wypada wywalczenie wicemistrzowskich tytułów w piłce nożnej i tenisie stołowym podczas ogólnopolskiej rywalizacji geodetów. Pryzmat zajął także pierwsze miejsca w rozgrywkach dzielnicowych lig tenisa stołowego i piłki nożnej. Sekcje narciarstwa i siatkówki Ogniska mogą pochwalić się zdobyciem w ub. roku pucharów w turniejach WRKFiT „Ogniwo" oraz KRZZ. Pod względem osiągnięć Pryzmat z pewnością więc należy do przodujących ognisk w dzielnicy Śródmieście. Dodać jeszcze należy, iż Ognisko podobnie, jak przedsiębiorstwo, przy którym działa, ma swe filie w Tarnowie, Nowym Sączu, Zakopanem, Jaworznie i Bochni.

Działacze Pryzmatu, na czele z prezesem **Wiesławem Szczerbą** oraz wiceprezesami **Krzysztofem Hutkiewiczem** i **Adamem Misiem**, dokładają obecnie starań, aby 15-lecie Ogniska uświetnić jak największą liczbą okolicznościowych zawodów czy turniejów także dla niezrzeszonych. Planują więc m. in. zorganizowanie ogólnomiejskiego turnieju tenisa stołowego, turnieju szachowego, a także rozegranie towarzyskich spotkań z zespołami z zaprzyjaźnionej Żyliny (CSRS). W oparciu o pomoc z jaką przychodzi Przedsiębiorstwo Geodezji i Kartografii oraz Zarząd Dzielnicowy TKKF Śródmieście działacze Pryzmatu będą mogli nadal realizować swe plany rozszerzenia działalności mającej ułatwić czynny wypoczynek po pracy.

(Wi-Gr)

Na zdjęciu: mała foczka — maskotka żeglarskich konkurencji Olimpiady w ZSRR w 1980, które odbędą się w Tallinie. Foczka nie ma jeszcze nazwy, a została zaprojektowana przez estońskiego artystę S. Symera. Fot. — CAF

Szachowe zawody o puchar KRZZ

W NAJBLIŻSZĄ niedzielę w klubie Zakładów Młynarskich Wieczysta, odbędzie się wojewódzki szachowy turniej o puchar przewodniczącego KRZZ — A. Dalkowskiego. W zawodach startować będą reprezentacje zakładów pracy Krakowa. Organizatorzy przewidują także dopuszczenie do udziału w turnieju także innych szachistów. Zgłoszenia — KRZZ, ul. Skarbowa 4, tel. 395-41.

co gdzie kiedy

19 STYCZNIA	CZWARTEK Mariusza Henryka

Teatry

Słowackiego 19.15 Mazepa. **Miniatura** (pl. św. Ducha 2) 19.15 Hamlet 70. **Modrzejewskiej** 19.15 Zbrodnia i kara. **Kameralny** 19.15 Emigranci. **BAGATELA** 19.30 Zemsta. **Ludowy** 19.15 Placówka. **Muzyczny** (ul. Lubicz 48) 19.15 Pchła w uchu (od l. 18). **Groteska** 17 Hej na smoka. **Regionalny**, Sukiennice, 18 Pastorałka góralska z Koźmic Małych.

Kina

Kijów 15.45, 18, 20.15 Zabity na śmierć (USA l. 15). **Uciecha** 15.45, 18, 20.15 Superekspres w niebezpieczeństwie (jap. l. 15). **Warszawa** 15.45, 18 Omen (ang. l. 18), 20.15 Maratończyk (USA l. 18). **Wolność** 16, 18, 20 Każdy ma swoje piekło (fr. l. 18). **Sztuka** 15.45, 18, 20.15 Zaułek dziewic (meks. l. 15). **Ml. Gwardia** (ul. Lubicz 15) 14.45, 17, 19.15 W mroku nocy (USA l. 18). **Wanda** 15.45, 18, 20.15 Szkarłatny pirat (USA l. 15). **Wrzos** (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 Szał (ang. l. 18). **Świt** (os. Teatralne 10) 16, 18, 20 Godzilla contra Gigan (jap. l. 12). **M. Sala** 15, 17, 19 Historia samotnej dziewczyny (hiszp. l. 15). **Światowid** (os. Na Skarpie 7) 15.45 18, 20.15 Każdy umiera w samotności (RFN l. 15). **M. Sala** 15, 17, 19 Terror Mechagodzilli (jap. b.o.). **Dom Żołnierza** (ul. Lubicz 48) 16 Jak car Piotr Ibrahima swatał (radz. b.o.). **Kultura** (Rynek Gł. 27) 16, 18, 20 Człowiek w dziczy (USA l. 15). **Mikro** (Dzierżyńskiego 5) 15.45, 18, 20.15 Brawurowe porwanie (USA l. 18). **Związkowiec** (Grzegórzecka 71) 16 Pierwszy dzień wolności (pol. b.o.), 18, 20 Ponad strachem (fr. l. 15). **Rotunda** (Oleandry 1) — nieczynne. **Wiedza** (Rynek Gł. 27) 17.15 Woda życia (pol. b.o.), Żołnierska rzecz. **Wisła** (Gazowa 21) 16 Na tropie Wilby'ego (ang. l. 18), 18, 20 Patt Garret i Billy Kid (USA l. 18). **Maskotka** (Dzierżyńskiego 55) 15.30 Trędowata (pol. l. 12), 17.30, 19.30 Flic story (USA l. 18). **Pasaż** (Pasaż Bielaka) 15, 16, 17 Przygody Bolka i Lolka, 18, 20 Z podniesionym czołem (USA l. 15). **Podwawelskie, Tęcza** — nieczynne. **Ugorek** (os. Ugorek) 15, 17 Kochaj albo rzuć (pol. b.o.), 19 Bubu z Montparnasse (fr. l. 18). **Sfinks** (Majakowskiego 2) 16, 18, 20 Policja dziękuje (wł. l. 18).

Telewizja

CZWARTEK — I: 14.55 Program dnia, 15 Melodie — O balecie, 15.30 Kino Filmów Animowanych, 16 Dziennik, 16.10 Obiektyw, 16.30 Ebran z bratkiem, 18 Poligon, 18.20 Próba mistrzów — progr. muz. w wyk. T. Żylis-Gara i J. Marchwińskiego, 18.50 Radzimy rolnikom, 19 Dobranoc, 19.10 Siódemka, 19.30 Wieczór z dziennikiem, 20.30 Człowiek z Marsylii — odc. 3 (ostatni) — film fab. wł., 21.35 Pegaz, 22.40 Dziennik, 22.55 Program o rodzinie.

CZWARTEK — II: 16.05 Program dnia, 16.10 Paragrafy i my, 16.40 Mam pomysł, 17.10 Sztuka na co dzień — mag. public. kult., 17.40 Studio Sport, 18.10 Ku brzegom dalekiej Oceanii — film fab. radz., 19 Dobranoc, 19.10 Program lokalny, 19.30 Wieczór z dziennikiem, 20.30 NURT, 22 — 24 godziny, 22.10 Chłopi — odc. 3 — film fab. TP, 23 Sytuacje — Cena słowa.

PIĄTEK — I: 11.05 Wych. techniczne kl. I—III lic., 11.40 Meridian — film fab. TV CSRS, 14.35 Program dnia, 15 Melodie — Malowany dzban — kraina górskich [illegible], 15.30 NURT, 16 Dziennik, 16.10 Obiektyw, 16.30 Dla dzieci: Znacie to posłuchajcie, 17 Spotkania z medycyną, 17.30 Opowieść o prymi[illegible] — Mikołaj Siedych — film TV ZSRR, 18.45 Mag. motoryzacyjny, 19 Dobranoc, 19.10 Siódemka, 19.30 Wieczór z dziennikiem, 20.30 Robotnicze losy — odc. ostatni — film fab. ang., 21.30 Studio Teatralne — S. I. Witkiewicz — Wariat i zakonnica, 23 Dziennik, 23.15 Sygnały — mag. filmowy.

Wystawy-muzea

Wawel — komnaty (czw. 10—15, piąt. 12—18 — wst. wol.), Wawel zaginiony (czw. 10—15.30, piąt. niecz.), **Zamek i Muzeum w Pieskowej Skale** (czw. piąt. 10—[illegible]), **Muzeum Lenina,** Topolowa 5: Lenin w Polsce, W Krakowie i w dniach Wielkiego Październik[a] (czw. 9—16, piąt. 9—18 — wst. wol.), Oddział **w Poroninie:** Lenin [i] Podhalu (czw. piąt. 8—16 — wst. wol.), **w Białym Dunajcu** (czw. piąt. 9—16 — wst. wol.), **Muzeum Historyczne,** Oddziały, **Jana** [12]: Militaria, Zegary (czw. 9—15, piąt. 9—17), **Szpitalna 21:** Dzieje teatru krak. oraz „Zawsze Wesele" (czw. 9—17, piąt. 9—15), **Krzysztofory,** Rynek Gł. 35: 50 lat rozgłośni krakowskiej (czw. 9—17, piąt. 9—[illegible]), **Franciszkańska 4:** Szopki krakowskie (czw. 10—18, piąt. 9—17), **Muzeum Narodowe,** Oddziały, **Sukiennice:** Galeria polskiego malarstwa i rzeźby 1764—1900 (czw. 12—18 — wst. wol., piąt. 10—[illegible]), **Dom Matejki,** Floriańska 41 (czw. 10—16, piąt. 12—18), **Szołayskich,** pl. Szczepański 9: Pol. malarstwo i rzeźba do 1764 r. (czw. piąt. 10—16), **Czartoryskich,** Pijarska 8: Arcydzieła ze zbiorów Czartoryskich (czw. 12—18 — wst. wol., piąt. [illegible]—16), **Archeologiczne,** Poselska [illegible]: Starożytność i średniowiecze Małopolski, Kolekcje zabytków archeologii śródziemnomorskiej (czw. 14—18 — wst. wol., piąt. 10—14), **Etnograficzne,** pl. Wolnica [1]: Malarstwo K. Gawłowej (czw. piąt. 10—15), **Przyrodnicze,** Sławkowska 17: Fauna Polski, Fauna epoki lodowcowej (czw. piąt. 10—13 — wst. wol.), **Pawilon Wystawowy,** pl. Szczepański 3a: Człowiek i otoczenie (czw. 11—18, piąt. 13—20), **Galerie: Pryzmat,** Łobzowska 3: Grafika norweska (czw. piąt. 10—18), **ZPAF,** ul. Anny 3: Agrupacio Fotografika Cambrils (Hiszpania) oraz fotografie — Konrad Pollesch (czw. piąt. 10—18), **Sztuki Nowoczesnej,** N. Huta, os. Kościuszkowskie 5: Prace E. Hilgemanna (Holandia) (czw. piąt. 11—18), **Arkady,** pl. Szczepański 3: Obrazy rysunki 1975—1977 J. L. Ząbkowskiego (czw. 11—18, piąt. 13—20), **Mały Rynek 4:** Malarstwo i rysunek W. Gabrysiak (czw. piąt. 11—19), **Rydlówka,** Tetmajera 28 (czw. 15—18, piąt. 11—14), **KTF,** ul. Boh. Stalingradu 13: Venus 77, cz. II, oraz wyst. „Przyjaźń" (9—21), **Kopalnia Soli,** Wieliczka oraz **Muzeum Żup Krakowskich** (9—18), **Kramy Dominikańskie,** Stolarska 8-10: Wyst. lalek i masek K. Mikulskiego (czw. piąt. 11—19), **Jana Michalika,** Floriańska 45: Malarstwo A. Bilskiej-Tarantiuk (10—22), **św. Jana 3:** Szkło artystyczne (czw. piąt. 11—19).

Dyżury

Chir. Chir. dziec. Laryng. Urologiczny, Okulist., os. Na Skarpie (**Neurologia** oraz inne oddz. szpitali wg rejonizacji), **Pogotowie Ratunk.:** Łazarza 14: Ambulatorium Okulistyczne (całą dobę), wypadki tel. 99, zachorowania i przewozy 298-33, Informacja, tel. 265-11, Rynek Podgórski 2: 825-50, 857-57, Lotnisko Balice 745-63, **Pogot. MO** tel 97, **Telefon Zaufania** 371-37 (16—22), **dla dzieci i młodzieży** 611-42 (14—18), **Straż Poż.** 98, **Informacja o Usługach,** Floriańska 20, tel. 271-30, 228-90 (7—18), **Nowa Huta: Pogot. MO** tel. 444-44, **Pogot. Ratunk.** 422-22, 417-76, **Straż Poż.** 433-33, **Dyżur pediatr.** dla Nowej Huty, Szpital w Nowej Hucie, **Inf. kolejowa zagr.** 241-82, **kraj.** 225-33, 295-15, **Pomoc Drogowa PZM,** ul. Kawiory 3 — Kraków, tel. 755-75 i 748-02 (7—22), **Milicyjny Telefon Zaufania** 216-41 całą dobę, 262-33 (8—15), **Krak. Tow. Świadomego Macierzyństwa,** Młodz. Poradnia Lekarska, ul. Boh. Stalingradu 13, tel. 278-08 (9—18). **Wizyty domowe lekarzy chorób dzieci oraz lekarzy kardiologów — Lek. Spółdz. Pracy,** tel. 295-78, 226-66 (16—23.30), **Informacja Turystyczna** „Wawel-Tourist", Pawia 8, tel. 268-91 (8—18), **Inf. Kulturalna,** KDK, pok. 144 (III p.) tel. 244-02 (w godz. 11—18), **Poradnia Przedmałżeńska i Rodzinna,** pl. Wiosny Ludów 6 (śr. i piąt. 16—19). **Dyżurne przychodnie** — ogólne, pediatryczne, stomatologiczne, gabinety zabiegowe (świadczenia ambulatoryjne i wizyty domowe), Przychodnia, ul. Pokoju 4, w godz. 18—22, tel. 181-80, a dla poradni pediatrycznej 183-96 — dla Śródmieścia, Przychodnia, os. Jagiellońskie bl. 1, w godz. 18—22, tel. 856-26 — dla N. Huty, Przychodnia, ul. Kronikarza Galla 24 w godz. 18—22, tel. 721-35 — dla Krowodrzy, Przychodnia, ul. Krasickiego Boczna

(Dokończenie na str. 8)

Numer indeksu: 35009

Komisarz Maigret w szkole

georges simenon

tłum. M. Terlikowska

— Théo był u siebie w ogrodzie?
— Właśnie wychodził z piwniczki.
— Widział, jak twój ojciec strzela?
— Stamtąd, gdzie był, nie mógł widzieć.
— Ale widział ciebie w oknie?
— Myślę, że tak.
— Słyszał strzał?
— Musiał słyszeć.
— Od tego czasu ojciec nic ci nie mówił?
— Nie.
— A ty?
— Nie śmiałem.
— Marcel myślał, że to ty strzeliłeś?
— Na pewno.
— I dlatego skłamał?
— Jestem jego przyjacielem.

Maigret machinalnym gestem poklepał go po głowie.

— To wszystko, mój mały nieboraku! — powiedział podnosząc się z miejsca.

Miał ochotę dorzucić:

— Niektórzy uczą się życia wcześniej od innych.

Po co? Józef nie przyjął wydarzenia zbyt tragicznie. Już tak się przyzwyczaił do małych, codziennych dramatów, że w jego oczach ten nowy nie był bardziej przejmujący od tamtych.

— Czy wsadzą go do więzienia?

— Nie na długo. Chyba że udowodnią mu, że mierzył do Leonii Birard i chciał w nią trafić.

— Chciał ją tylko nastraszyć.

— Wiem. Cała wieś będzie zeznawać na jego korzyść.

Chłopiec zastanowił się i potwierdził.

— Myślę, że tak. Mimo wszystkiego, lubią go. To nie **jego wina.**

— Co nie jest jego wina?

— Wszystko.

Maigret był już w połowie schodów, kiedy chłopak zawołał:

— Czy nie zechciałby pan zdjąć mi gipsu?
— Będzie lepiej, jak ci przyślę doktora.
— Zaraz mi pan go przyśle?
— Jeśli jest u siebie.
— Niech pan nie zapomni!

A gdy Maigret był prawie na dole, usłyszał ciche: „dziękuję".

Nie przechodził przez kuchnię. Słońce chowało się za domami, nad ziemią unosił się lekki opar. Trzy kobiety siedziały tam ciągle, nieruchome i w milczeniu patrzyły na niego, gdy przechodził pod oknem.

Na placu przed kościołem stał proboszcz, zajęty rozmową z kobietą w średnim wieku. Komisarzowi zdawało się, że ksiądz ma przejść przez ulicę, by z nim porozmawiać. On także musiał wiedzieć. Znał kłamstwo Marcela ze spowiedzi. Ale był on jedynym człowiekiem, który miał prawo milczeć.

Maigret ukłonił się, co chyba księdza trochę zdziwiło. Potem komisarz wszedł do merostwa i odnalazł tam Daniélou, który czekał na niego paląc cygaro. Porucznik rzucił mu pytające spojrzenie.

— Może pan wypuścić nauczyciela — powiedział Maigret.

— Czy to Józef?

Maigret potrząsnął głową.

— Kto?

— Jego ojciec, Marcellin.

— Przypuszczam, że nie pozostaje mi nic innego, tylko go aresztować?

— Chcę mu najpierw powiedzieć dwa słowa.

— Przyznał się?

— Na razie nie jest w stanie przyznać się do czegokolwiek. Jeśli pan chce ze mną pójść...

Poszli obaj w stronę oberży, ale przed samym wejściem Maigret przypomniał sobie o pewnej obietnicy i poszedł zadzwonić do doktora Bresselles.

Drzwi otworzyła siostra.

— Doktora nie ma w domu?

— Tylko co pojechał do porodu.

— Kiedy wróci, czy zechce go pani poprosić, by poszedł zdjąć gips Józefowi?

Ona także musiała myśleć, że Józef jest winien. Porucznik czekał pod drzwiami Ludwika. Przed oberżą nie było już nikogo. W środku obijało się jeszcze około dziesięciu pijaków, jeden z nich spał z głową opartą o stół.

— Gdzie położono Marcellina? — spytał Maigret Teresę.

Mówił dość głośno, żeby Théo mógł go usłyszeć. Teraz przyszła kolej komisarza, że mógł patrzeć na zastępcę mera oczami pełnymi złośliwości. Zresztą Théo okazał się dobrym graczem. Zamiast się nastroszyć, wzruszył tylko ramionami, jakby miał zamiar powiedzieć:

— Tym gorzej. To nie moja wina...

— W pokoju na lewo od schodów, panie Maigret.

Wszedł na górę sam jeden i otworzył drzwi w chwili, gdy rzeźnik, zaskoczony szmerem, podnosił się patrząc na niego wytrzeszczonymi oczami.

— Czego pan tu chce, no? — powiedział bełkotliwie. — Która godzina?

— Piąta.

Spuścił nogi na ziemię, przetarł oczy i twarz, szukał czegoś wokół siebie. Jechało od niego tak ciężkim odorem alkoholu, że komisarzowi robiło się niedobrze. Na podłodze widać było ślady wymiotów.

— Porucznik czeka na dole, Marcellin.

— Na mnie? Dlaczego? Co ja takiego zrobiłem?

— On ci to sam powie.

— Był pan u mnie w domu?

(Dokończenie nastąpi) (51)